MÖLNÅS

hr
sr
sl
tr
bg
ro
hu

Design and Quality
IKEA of Sweden

HRVATSKI 5
СРПСКИ 10
SLOVENŠČINA 15
TÜRKÇE 20
БЪЛГАРСКИ 29
ROMÂNĂ 34
MAGYAR 39

Informacije o sigurnosti

Prije upotrebe uređaja pročitajte ove sigurnosne upute. Sačuvajte ih za buduću referencu.
Ovaj priručnik i sam uređaj sadrže važna sigurnosna upozorenja kojih se morate stalno pridržavati. Proizvođač otklanja svaku odgovornost u slučaju nepoštivanja sigurnosnih uputa, za neprikladno korištenje ili za pogrešno podešavanje komandi.
⚠ Vrlo maloj djeci (0 – 3 godina) ne dopuštajte pristup uređaju. Maloj djeci (3 – 8 godina) ne dopuštajte pristup uređaju ako nisu pod nadzorom. Djeca starija od 8 godina i osobe smanjenih fizičkih, osjetilnih i mentalnih sposobnosti ili osobe bez dovoljnog iskustva i znanja mogu koristiti uređaj samo ako su pod nadzorom ili su dobili upute o sigurnom rukovanju uređajem te ako razumiju potencijalne opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Djeca ne smiju čistiti niti održavati uređaj bez nadzora. Djeci u dobi do 3 do 8 godina dopušteno je stavljati namirnice i vaditi iz rashladnih uređaja.

DOZVOLJENI RASPON UPOTREBE

⚠ **OPREZ**: Uređaj nije namijenjen za rad pomoću vanjskog uređaja za uključivanje kao što je mjerač vremena ili odvojeni sustav daljinskog upravljanja.
⚠ Ovaj uređaj namijenjen je upotrebi u kućanstvima i na sličnim mjestima, kao što su: kuhinje za osoblje u trgovinama, uredi i druge objekti u kojima se radi; seoske kuće; za goste u hotelima, motelima ili sličnim smještajnim jedinicama.
⚠ Ovaj uređaj nije namijenjen za profesionalnu upotrebu. Nemojte koristiti ovaj uređaj na otvorenom prostoru.
⚠ Žarulja koja se nalazi u uređaju posebno je namijenjena za kućanske uređaje i nije prikladna za rasvjetu u kućanstvu (Uredba EZ 244/2009).
⚠ Predviđeno je da uređaj radi na mjestima s temperaturom unutar raspona navedenog u nastavku, prema klimatskom razredu označenom na nazivnoj pločici. Uređaj možda neće ispravno raditi ako ga ostavite duže vrijeme na temperaturi izvan navedenog raspona.

Klimatske klase temperatura okoline:
SN: 10 °C do 32 °C
N: 16 °C do 32 °C
ST: 16 °C do 38 °C
T: 16 °C do 43 °C

⚠ Ovaj uređaj ne sadrži klorofluorougljike (CFC).
Sustav hlađenja sadrži R600a (HC).
Uređaji s izobutanom (R600a):
izobutan je prirodni plin koji ne utječe negativno na okoliš, ali je zapaljiv.
Zbog toga provjerite da cijevi rashladnog sustava nisu oštećene posebice prilikom pražnjenja sustava.

⚠ **UPOZORENJE :** Nemojte oštetiti cijevi rashladnog sustava uređaja.
⚠ **UPOZORENJE :** Pazite da nema zapreka na ventilacijskom otvoru na kućištu uređaja ili ugradbenom elementu.
⚠ **UPOZORENJE :** Ne upotrebljavajte mehanička, električna ili kemijska sredstva za ubrzavanje postupka odleđivanja, osim onih koje preporučuje proizvođač.
⚠ **UPOZORENJE:** ledomati i/ili uređaji za vodu koji nisu izravno spojeni na dovod vode moraju se puniti samo pitkom vodom.
⚠ **UPOZORENJE:** Automatski ledomati i/ili uređaji za vodu moraju biti spojeni na dovod vode koji daje samo pitku vodu, a kojemu je vrijednost tlaka vode između 0,17 i 0,81 MPa (1,7 i 8,1 bara).
⚠ Eksplozivne tvari kao što su spremnici raspršivača ne pohranjujte i ne upotrebljavajte benzin ili druge zapaljive tvari u uređaju ili u njegovoj blizini.
⚠ Ne gutajte sadržaj (nije otrovan) vrećica za led (isporučuje se s određenim modelima). Ne jedite kocke leda ili ledene lizalice odmah nakon vađenja iz zamrzivača jer mogu izazvati smrzotine.
⚠ Na proizvodima napravljenima tako da upotrebljavaju filtar za zrak unutar dostupnog poklopca ventilatora, filtar uvijek mora biti u položaju za rad kada uređaj radi.
⚠ Staklene spremnike s tekućinom ne stavljajte u zamrzivač jer se mogu razbiti.
Ventilator (ako je uređaj opremljen) ne zaklanjajte namirnicama. Nakon stavljanja namirnica uvijek provjeravajte zatvaraju li se dobro vrata zamrzivača.
⚠ Oštećene brtve potrebno je što prije zamijeniti.
⚠ Zamrzivač upotrebljavajte samo za

odlaganje zamrznutih jela, zamrzavanje svježih namirnica i izradu kockica leda.
⚠ Izbjegavajte neomotanu hranu stavljati u izravan kontakt s unutarnjim površinama zamrzivača.


C-pentan koristi se kao raspršujuće sredstvo u izolacijskoj pjeni i spada u zapaljive plinove.

Najprikladniji odjeljci uređaja za odlaganje posebnih vrsta namirnica, uzimajući u obzir različitu raspodjelu temperature u različitim odjeljcima uređaja su sljedeći:
– Zamrzivač:
Područje s 4 zvjezdice (****) prikladno je za zamrzavanje namirnica koje se nalaze na temperaturi okoline i za odlaganje zamrznutih namirnica jer je temperatura ravnomjerno raspodijeljena u cijelom odjeljku.
Kupljene zamrznute namirnice imaju rok trajanja naveden na pakiranju. Taj datum uzima u obzir vrstu spremljene namirnice i zato ga se treba pridržavati.
Svježe namirnice treba spremati na sljedeća razdoblja: 1 – 3 mjeseca za sir, morske plodove, sladoled, šunku/kobasice, mlijeko, svježe tekućine; 4 mjeseca za odreske ili kotlete (junetina, janjetina, svinjetina); 6 mjeseci za maslac ili margarin, perad (piletina, puretina); 8 – 12 mjeseci za voće (osim citrusa), meso za pečenke (junetina, svinjetina, janjetina), povrće. Treba se pridržavati datuma isteka roka trajanja na pakiranjima namirnica u području s 2 zvjezdice.
Da biste izbjegli kontaminaciju namirnica pridržavajte se sljedećeg:
– Dulje držanje otvorenih vrata može dovesti do značajnog rasta temperature u odjeljcima uređaja.
– Redovito čistite površine koje bi mogle doći u doticaj s namirnicama i dostupnim sustavima odvodima.
– Očistite spremnike za vodu ako se nisu upotrebljavali 48 h; isperite sustav vode spojen na dovod vode ako voda nije ispuštena 5 dana.
– Sirove namirnice i ribu spremajte u odgovarajuće spremnike u hladnjaku tako da ne dolaze u doticaj s drugim namirnicama i ne kapaju po njima.
– Odjeljci zamrzivača s dvije zvjezdice prikladni su za odlaganje unaprijed zamrznutih namirnica, spremanje ili pripremu sladoleda i kockica leda.
– Svježe namirnice nemojte zamrzavati u odjeljcima s jednom, dvije ili tri zvjezdice.
– Ako se rashladni uređaj dulje vrijeme ostavlja prazan, isključite ga, odmrznite, očistite, osušite i ostavite vrata otvorena da bi se spriječio razvoj plijesni u unutrašnjosti.

POSTAVLJANJE
⚠ Pri postavljanju, uređajem moraju rukovati dvije ili više osoba: opasnost od ozljeda. Za raspakiranje i postavljanje uređaja upotrijebite zaštitne rukavice: opasnost od porezotina.
⚠ Postavljanje, uključujući dovod vode (ako je uređaj opremljen) i električne priključke te popravke smije obavljati samo kvalificirani tehničar. Nemojte popravljati ni zamjenjivati bilo koji dio uređaja, osim ako to nije izričito navedeno u korisničkom priručniku. Djeci ne dozvoljavajte približavanje mjestu postavljanja.
Nakon uklanjanja ambalaže s proizvoda, provjerite da tijekom transporta nije došlo do oštećenja. U slučaju problema obratite se distributeru ili najbližem postprodajnom servisu. Nakon postavljanja otpadni materijal pakiranja (plastiku, dijelove od stiropora itd.) odložite van dohvata djece: opasnost od gušenja. Uređaj se prije postavljanja mora isključiti iz napajanja: opasnost od električnog udara.
Pazite da za vrijeme postavljanja uređaj ne oštetiti električni kabel: opasnost od požara ili električnog udara. Uređaj uključite tek kada završi postupak postavljanja.
⚠ Pazite da ne oštetite pod (npr. parket) pri pomicanju uređaja. Postavite uređaj na pod ili podlogu dovoljno čvrstu da može podnijeti njegovu težinu te na mjestu prikladnom njegovoj veličini i načinu upotrebe. Prilikom postavljanja uređaja provjerite jesu li sve četiri nožice stabilne te da stoje na podu, podešavajući ih ako je potrebno, a zatim pomoću libele provjerite je li uređaj savršeno poravnat. Pričekajte najmanje dva sata prije nego što uključite uređaj da biste bili sigurni da je rashladni krug u punoj funkciji.
⚠ Kako bi se mogla zajamčiti odgovarajuća ventilacija, ostavite slobodan prostor s obje strane uređaja i iznad njega. Udaljenost između stražnje stjenke uređaja i zida iza uređaja mora biti najmanje 50 mm kako bi se izbjegao pristup vrućim

površinama. Smanjenje ovog razmaka dovest će do veće potrošnje proizvoda.

⚠ **UPOZORENJE:** Prilikom postavljanja uređaja pazite da kabel za napajanje nije zaglavljen ili oštećen.

⚠ **UPOZORENJE:** da bi se izbjegla opasnost zbog nestabilnosti, smještanje ili fiksiranje uređaja mora se obaviti u skladu s uputama proizvođača. Zamrzivač je zabranjeno postaviti tako da metalna cijev plinskog štednjaka, metalne cijevi plina ili vode ili električni kabeli dolaze u kontakt sa stražnjom stijenkom zamrzivača (zavojnica kondenzatora).

⚠ Kako biste zajamčili odgovarajuću ventilaciju, koristite dijelove za pričvršćivanje na zid koji se nalaze u vrećici za montažu i kako je opisano u uputama za montažu. Smanjenje ovog prostora će povećati potrošnju energije proizvoda.

ELEKTRIČNA UPOZORENJA

⚠ Mora postojati mogućnost isključivanja uređaja iz struje uklanjanjem priključka ako je on dostupan ili to treba učiniti pomoću dostupne sklopke s više polova instalirane uz utičnicu u skladu s pravilima ožičenja i uređaj mora biti uzemljen u skladu s nacionalnim sigurnosnim standardima za električnu struju.

⚠ Nemojte upotrebljavati produžne kabele, višestruke utičnice ili adaptere. Nakon postavljanja električni dijelovi ne smiju biti dostupni korisniku. Uređaj ne upotrebljavajte kada ste mokri ili bosi. Uređaj ne upotrebljavate ako su njegov dovodni kabel ili utikač oštećeni, ako ne radi ispravno ili ako je oštećen ili je pao na tlo.

⚠ Ako je kabel za napajanje oštećen, istim ga mora zamijeniti proizvođač, ovlašteni serviser ili osobe sličnih kvalifikacija kako biste izbjegli opasne situacije: opasnost od strujnog udara.

⚠ **UPOZORENJE:** Višestruke prijenosne utičnice – izlaze ili prijenosna napajanja nemojte postavljati na stražnji dio uređaja.

Ekološka pitanja

Zbrinjavanje ambalaže
Ambalažni materijal može se u potpunosti reciklirati i označen je simbolom recikliranja ♺.
Razne dijelove ambalaže stoga morate odložiti odgovorno i pridržavajući se u potpunosti propisa lokalnih vlasti o odlaganju otpada.

Odlaganje kućanskih uređaja na otpad
Ovaj uređaj proizveden je od materijala koji se mogu reciklirati ili ponovno iskoristiti. Zbrinite ga sukladno lokalnim pravilnicima o zbrinjavanju otpada. Radi podrobnijih informacija o postupanju, oporabi i recikliranju električnih kućanskih aparata, obratite se nadležnom mjesnom uredu, službi za skupljanje komunalnog otpada ili trgovini u kojoj ste uređaj kupili. Ovaj uređaj je označen sukladno europskoj direktivi 2012/19/EU o električnom i elektroničkom otpadu (OEEO). Osigurate li ispravno odlaganje tog proizvoda, pomoći ćete u sprječavanju mogućih negativnih posljedica za okoliš i zdravlje ljudi.

Simbol  na proizvodu ili na popratnoj dokumentaciji označava da se s njim ne smije postupati kao s kućnim otpadom, nego ga treba odnijeti na odgovarajuće sakupljalište za recikliranje električnog i elektroničkog otpada.

Savjeti za uštedu energije
Kako bi se zajamčila odgovarajuća ventilacije slijedite upute za postavljanje. Nezadovoljavajuća ventilacija sa stražnje strane proizvoda povećava potrošnju energije i smanjuje učinkovitost hlađenja.
Često otvaranje vrata može dovesti do veće potrošnje energije.
Na temperaturu u unutrašnjosti uređaja **i potrošnju energije** mogu utjecati temperatura okoline kao u položaj uređaja.

Postavka temperature treba u obzir uzimati te čimbenike.
Otvaranje vrata maksimalno smanjite.
Zamrznutu hranu koju želite odlediti stavite u hladnjak.
Niska temperatura zamrznutih proizvoda hladi hranu u hladnjaku.
Topla jela i pića ostavite da se ohlade prije stavljanja u uređaj.
Položaj polica unutar hladnjaka ne utječe na učinkovitost upotrebe energije. Hrana bi se na police trebala stavljati na način koji osigurava pravilnu cirkulaciju zraka (hrana se ne bi smjela međusobno dodirivati, a trebao bi i postojati razmak između hrane i stražnje stjenke).
Kapacitet pohranjivanja zamrznute hrane možete povećati uklanjanjem košara te, ako je prisutna, police za sprječavanje nakupljanja leda, zadržavajući istu potrošnju energije.
Nemojte se zabrinjavati zbog buke koju stvara kompresor.

Izjava o sukladnosti
- Ovaj je kućanski aparat dizajniran za očuvanje hrane i proizveden je u skladu s Uredbom (EZ) br. 1935/2004.

CE

- Ovaj je uređaj izrađen, proizveden i prodaje se u skladu sa:
  – sigurnosnim ciljevima Direktive o "niskom naponu" 2014/35/EZ (koja zamjenjuje 2006/95/EEZ i naknadne dopune)
  – zaštitnim zahtjevima Direktive "EMC" 2014/30/EU.

Proizvođač

Ikea of Sweden AB – SE - 343 81 Älmhult, Švedska

Korisni savjeti i naputci

Savjeti za uštedu energije
- Vrata nemojte često otvarati niti ih ostavljati otvorenima duže no što je to potrebno.
- Temperaturu nemojte postavljati niže no što je to potrebno.
- Provjerite je li dovoljna cirkulacija zraka i ispuh na dnu uređaja i na njegovoj stražnjoj stijenci. Nikada nemojte pokrivati otvore za zrak.
- Tople namirnice nemojte stavljati u uređaj. Pustite da se tople namirnice prvo ohlade.

Savjeti za zamrzavanje
Evo nekoliko savjeta koji će vam omogućiti da najbolje iskoristite postupak zamrzavanja:
- Maksimalna količina svježe hrane koju se može zaleditи za 24 sata navedena je na nazivnoj pločici.
- Postupak zamrzavanja traje 24 sata. Tijekom tog razdoblja ne smiju se dodavati dodatne namirnice koje treba zamrznuti.
- Zamrzavajte isključivo namirnice najbolje kvalitete, svježe i temeljito očišćene.
- Namirnice spremajte u male porcije da biste omogućili da se brzo i potpuno zamrznu i da biste omogućili da se kasnije odmrzava isključivo potrebna količina.
- Namirnice zamotajte u aluminijsku ili plastičnu foliju da biste bili sigurni da pakiranja ne propuštaju zrak.
- Nemojte dopustiti da svježe, nezamrznute namirnice dođu u doticaj s onim već zamrznutima da ne bi došlo do porasta temperature ovih potonjih.
- Nemasne namirnice bolje se i dulje čuvaju od onih masnih; sol smanjuje vije trajanja namirnica.
- Led, ako se konzumira netom nakon vađenja iz zamrzivača, može prouzročiti ozebline.
- Preporučuje se da se na svakom pojedinačnom pakiranju navede datum pakiranja da bi se omogućilo praćenje vremena čuvanja.

Savjeti za čuvanje zamrznutih namirnica
Da biste postigli najbolje radne karakteristike uređaja, morate:
- Provjeriti je li prodavač ispravno čuvao komercijalno dostupne zamrznute namirnice.
- Omogućiti da se zamrznute namirnice u najkraćem vremenu prenesu iz trgovine u zamrzivač.
- Vrata nemojte često otvarati niti ih ostavljati otvorenima duže no što je to potrebno.
- Namirnice nakon odmrzavanja brzo propadaju i ne mogu se ponovno zamrznuti.
- Nemojte prekoračiti vrijeme čuvanja koje je naveo proizvođač namirnica.

Odmrzavanje zamrzivača
Zamrzivač je odjeljak u kojem ne dolazi do stvaranja leda. To znači da ne smije doći do nakupljanja leda tijekom rada na unutarnjim stijenkama ni na namirnicama. Led ne nastaje zbog stalne cirkulacije hladnog zraka u odjeljku koju pokreće ventilator s automatskim upravljanjem.

Ako se uređaj neće upotrebljavati
Uređaj odspojite iz napajanja, izvadite namirnice i očistite. Vrsta ostavite otvorenima toliko da zrak može cirkulirati unutar odjeljaka. To će spriječiti razvoj plijesni i neugodnih mirisa.

U slučaju nestanka struje
Vrata uređaja držite zatvorenima. Tako će se omogućiti da spremljene namirnice ostanu hladne što je moguće dulje. Nemojte ponovno zamrzavati djelomično otopljene namirnice, potrošite ih u roku od 24 sata.

JAMSTVO IKEA

Koliko traje jamstvo IKEA?
Ovo jamstvo traje pet godina od datuma kupovine uređaja u IKEI. Originalni račun treba priložiti kao dokaz kupovine. Ako se servisiranje obavi u jamstvu, to ne produljuje razdoblje jamstva za uređaj.

Tko treba obaviti servis?
Davatelj servisnih usluga IKEE obavit će servisiranje u vlastitoj mreži ili mreži ovlaštenog servisnog partnera.

Što pokriva jamstvo?
Jamstvo pokriva kvarove na uređaju prouzročene nepravilnom izradom ili pogreškama materijala od datuma kupovine u IKEI. Ovo se jamstvo odnosi isključivo na upotrebu u domaćinstvu. Iznimke su navedene u dijelu pod naslovom „Što pokriva jamstvo?" Tijekom jamstvenog razdoblja pokrit će se troškovi popravka, npr. popravci, dijelovi, rad i putni troškovi pokrit će se pod uvjetom da je uređaj dostupan za popravak bez dodatnih troškova. U tim se uvjetima primjenjuju smjernice EU (br. 99/44/EG) i pripadajući lokalni propisi. Zamijenjeni dijelovi postaju vlasništvo IKEE.

Što IKEA radi da bi ispravila problem?
Ovlašteni davatelj servisnih usluga IKEA ispitat će proizvod i odlučiti, prema vlastitom mišljenju, je li pokriven ovim jamstvom. Ako smatra da je pokriven, davatelj servisnih usluga IKEA ili njegov ovlašteni servisni partner u vlastitoj će mreži, prema vlastitom mišljenju odlučiti hoće li popraviti neispravan proizvod ili ga zamijeniti sličnim proizvodom.

Što ovo jamstvo ne pokriva?
- Uobičajeno trošenje.
- Namjerna oštećenja ili oštećenja nastala nemarom, oštećenja nastala zbog nepoštivanja uputa za rad, zbog nepravilne instalacije ili priključivanja na neodgovarajući napon, oštećenja nastala kemijskom ili elektrokemijskom reakcijom, hrđom, korozijom uključujući, ali i bez ograničenja na oštećenja nastala prevelikom količinom kamenca u dovodu vodu ili oštećenja nastala neuobičajenim uvjetima u okolišu.
- Potrošni materijal uključujući baterije i žarulje.
- Nefunkcionalne i ukrasne dijelove koji ne utječu na uobičajenu upotrebu uređaja uključujući ogrebotine i moguće razlike u boji.
- Slučajna oštećenja nastala stranim predmetima ili tvarima ili deblokiranje filtara, sustava odvoda ili ladica za sapun.
- Oštećenja sljedećih dijelova: keramičkog stakla, pribora, košara za posuđe i pribor za jelo, cijevi dovoda i odvoda, brtvi, žarulja i poklopaca žarulja, zaslona, gumba, kućišta i dijelove kućišta. Osim u slučaju da se može dokazati da su takva oštećenja nastala neispravnostima u proizvodnji.
- Slučajeve u kojima se kvar ne može pronaći tijekom tehničkog pregleda.
- Popravke koje nije obavio naš ovlašteni davatelj servisnih usluga i/ili njegov ovlašteni podugovorni partner ili slučajeve u kojima nisu upotrijebljeni originalni dijelovi.
- Popravke prouzročene instalacijom koja nije obavljena ispravno ili u skladu sa specifikacijama.
- Upotrebu uređaja u okolini koja nije domaćinstvo, odnosno u slučaju profesionalne upotrebe.
- Oštećenja u prijevozu. Ako kupac prevozi proizvod na vlastitu ili neku drugu adresu, IKEA ne odgovara ni za kakva oštećenja koja mogu nastati tijekom prijevoza. Međutim, ako IKEA dostavlja proizvod na adresu dostave kupca, oštećenja koja se dogode tijekom ostave IKEA u potpunosti pokriva.
- Trošak prijenosa izvan originalnog mjesta postavljanja uređaja IKEA.
- Pa ipak, ako ovlašteni davatelj servisnih usluga IKEE ili njegov ovlašteni servisni partner poprave ili zamijene uređaj prema uvjetima ovog jamstva, ovlašteni davatelj servisnih usluga ili njegovo ovlašteni servisni partner popravit će uređaj ili, ako je potrebno, instalirati zamjenski.
- Ovo se ne odnosi na Irsku, kupci dodatne informacije trebaju potražiti na posebnoj postprodajnoj servisnoj liniji IKEA ili kod ovlaštenog davatelja servisnih usluga.
  (samo za VB)

Ova se ograničenja ne odnose na zahvate bez kvara koje je obavila kvalificirana stručna osoba upotrebljavajući originalne dijelove a da bi uređaj prilagodila sigurnosnim tehničkim specifikacijama druge države članice EU.

Način primjene zakonskih propisa države
Jamstvo IKEA daje vam određena prava koja pokrivaju ili nadilaze zahtjeve lokalnih pravnih propisa. Ipak, ti uvjeti ni na koji način ne ograničavaju prava kupca opisana u lokalnim propisima.

Područje valjanosti
Za uređaje kupljene u nekoj od država članica EU i preseljene u drugu državu EU, servisiranje se obavlja u okvirima jamstva važećeg u novoj državi.
Obaveza servisiranja u okviru jamstva primjenjuje se isključivo ako je uređaj usklađen i instaliran u skladu s:
- tehničkim specifikacijama države u kojoj se podnosi reklamacija u jamstvenom roku;
- uputama za sastavljanje i sigurnosnim informacijama korisničkog priručnika.

Posebna POSTPRODAJA za uređaje IKEA
Nemojte oklijevati obratiti se imenovanom ovlaštenom servisnom centru IKEA radi:
- servisnog zahtjeva u jamstvu;
- traženja pojašnjenja o instalaciji uređaja IKEA u odjelu kuhinjskog namještaja IKEA;
- traženja pojašnjenja o funkcijama uređaja IKEA.

Da bismo vam pružili najbolju moguću pomoć, prije no što nam se obratite, pažljivo pročitajte upute za sastavljanje i/ili korisnički priručnik.

Način kontakta u slučaju potrebnog servisiranja



Potražite na zadnjoj stranici ovog priručnika potpuni popis ovlaštenih servisnih centara IKEA s odgovarajućim telefonskim brojevima u dotičnim državama.

Da bismo vam pružili bržu uslugu, preporučujemo vam da nas nazovete na posebne brojeve telefona navedene u ovom priručniku. Ako vam je potrebna pomoć, uvijek potražite brojeve navedene u knjižici određenog uređaja. Uvijek potražite broj artikla IKEA (8-ero znamenkasti kod) i servisni broj od 12 znamenaka koji se nalaze na nazivnoj pločici uređaja.

ČUVAJTE RAČUN!
To je vaš dokaz o kupovini i potreban je primjenu jamstva. Na računu se ujedno nalaze naziv i broj artikla IKEA (8-ero znamenkasti kod) svakog kupljenog uređaja.

Trebate li dodatnu pomoć?
Obratite se pozivnom centru najbliže robne kuće IKEA za sva pitanja koja se ne odnose na postprodaju vašeg uređaja. Preporučujemo vam, prije no što nam se obratite, da pažljivo pročitate dokumentaciju uređaja.

Informacije o rezervnim dijelovima
- Sljedeći rezervni dijelovi: termostati, senzori temperature, tiskane pločice i izvori svjetla bit će dostupni profesionalnim serviserima tijekom razdoblja od najmanje sedam godina nakon plasiranja posljednje jedinice modela na tržište.
- Sljedeći rezervni dijelovi: kvake vrata, šarke vrata, ladice i košare bit će dostupni profesionalnim serviserima i krajnjim korisnicima tijekom razdoblja od najmanje 10 godina nakon plasiranja posljednje jedinice modela na tržište.

Rezervne dijelove možete pronaći:
www.IKEA.com

Bezbednosne informacije

Pažljivo pročitajte ova bezbednosna uputstva pre upotrebe uređaja. Sačuvajte ih za buduću upotrebu.
U ovom uputstvu i na samom uređaju nalaze se važna upozorenja vezana za bezbednost kojih se treba stalno pridržavati. Proizvođač se odriče svake odgovornosti u slučaju nepoštovanja ovih bezbednosnih uputstava, nepravilnog korišćenja uređaja ili nepravilno podešenih kontrola.
⚠ Malu decu (do 3 godine) treba držati dalje od uređaja. Malu decu (3–8 godina) treba držati dalje od uređaja, osim ukoliko imaju konstantan nadzor. Deca starosti od 8 godina i više i osobe sa umanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili manjkom iskustva i znanja, mogu da koriste ovaj uređaj samo ako su pod nadzorom ili ako su im data uputstva za bezbedno korišćenje uređaja i ukoliko razumeju moguće rizike. Deca se ne smeju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje ne smeju vršiti deca bez nadzora. Deci uzrasta od 3 do 8 godina je dozvoljeno da koriste rashladne uređaje.

DOZVOLJENA UPOTREBA

⚠ **OPREZ**: Uređaj nije predviđen da se njime upravlja spoljnim uređajem za uključivanje, kao što je tajmer, ili odvojenim sistemom za daljinsko upravljanje.
⚠ Ovaj uređaj je namenjen za upotrebu u domaćinstvu i takođe se može koristiti: u kuhinjama za osoblje u prodavnicama, kancelarijama i drugim radnim okruženjima; u seoskim gazdinstvima; od strane gostiju hotela, motela, prenoćišta sa doručkom i drugih objekata za smeštaj gostiju.
⚠ Ovaj uređaj nije namenjen za profesionalnu upotrebu. Ne koristite uređaj na otvorenom.
⚠ Sijalica koja se koristi u uređaju je posebno dizajnirana za kućne uređaje i nije pogodna za sobno osvetljenje u domaćinstvu (EZ pravilnik 244/2009).
⚠ Ovaj uređaj je dizajniran za rad na mestima sa sledećim temperaturnim rasponima prostorije, u skladu sa klimatskom klasom navedenoj na pločici sa tehničkim podacima. Uređaj možda neće ispravno raditi ako se duže vreme ostavi na temperaturama van navedenih opsega.
Klimatska klasa ambijentalnih temperatura:
SN: Od 10 do 32 °C;
N: Od 16°C do 32°C
ST: Od 16 do 38 °C;
T: Od 16°C do 43°C

⚠ Ovaj uređaj ne sadrži hloro-fluoro-ugljenike (CFC).
Rashladno kolo sadrži R600a (HC).
Uređaji sa izobutanom (R600a): izobutan je prirodni gas bez uticaja na životnu sredinu, ali je zapaljiv. Zbog toga je važno da se ne oštete cevi rashladnog kola, a naročito prilikom pražnjenja rashladnog kola.

⚠ **UPOZORENJE:** Ne oštećujte cevi rashladnog kola uređaja.

⚠ **UPOZORENJE:** Ventilacione otvore, u pregradi uređaja ili na ugradnoj strukturi, oslobodite prepreka.

⚠ **UPOZORENJE:** Ne koristite mehanička, električna ili hemijska sredstva koja se razlikuju od onih koje preporučuje proizvođač, kako biste ubrzali proces odmrzavanja.

⚠ **UPOZORENJE:** Ledomati i/ili aparati za vodu koji nisu direktno povezani na dovod vode moraju se puniti isključivo vodom za piće.

⚠ **UPOZORENJE:** Automatski ledomati i/ili aparati za vodu moraju da budu povezani na dovod vode koji obezbeđuje isključivo pijaću vodu, sa glavnim pritiskom vode između 0,17 i 0,81 MPa (1,7 i 8,1 bar).
⚠ Nemojte skladištiti eksplozivne supstance poput sprejeva i nemojte stavljati ili koristiti benzin ili druge zapaljive materije u uređaju ili blizu njega.
⚠ Ne jedite (neotrovni) sadržaj pakovanja za led (kod nekih modela). Kockice leda ili sladoled na štapiću ne jedite neposredno nakon vađenja iz zamrzivača zato što mogu da izazovu promrzline.
⚠ Kod proizvoda koji su osmišljeni tako da koriste filter za vazduh unutar dostupnog poklopca ventilatora, filter mora uvek da bude na svom mestu kada uređaj radi.
⚠ Nemojte ostavljati staklene posude sa tečnošću u zamrzivaču zato što mogu da se polome. Ne zaklanjajte ventilator (ako je dostupan) hranom. Nakon smeštanja

hrane, proverite da li se vrata zamrzivača pravilno zatvaraju.
⚠ Oštećena zaptivka mora se zameniti što je pre moguće.
⚠ Frižider koristite isključivo za smeštanje zamrznute hrane, zamrzavanje sveže hrane i pravljenje kockica leda.
⚠ Izbegavajte smeštanje nezapakovane hrane u neposrednom kontaktu sa unutrašnjim površinama zamrzivača.

⚠ C-pentan se koristi kao sredstvo za raspršivanje u izolacionoj peni i spada u zapaljive gasove.

Najpogodniji odeljci uređaja za čuvanje određene vrste hrane, uzimajući u obzir različitu raspodelu temperature u različitim odeljcima, su sledeći:

- Odeljak zamrzivača:
Odeljak zone sa 4 zvezdice (****) je pogodan za zamrzavanje hrane sobne temperature i za čuvanje zamrznute hrane, jer se temperatura jednako raspodeljuje kroz čitav odeljak.
Kupovna zamrznuta hrana ima rok trajanja čuvanja naveden na pakovanju. Ovaj datum uzima u obzir vrstu hrane koja se čuva i stoga ovaj datum treba poštovati.
Svežu hranu treba čuvati u sledećim vremenskim periodima: 1–3 meseca za sir, školjke, sladoled, šunku/kobasicu, mleko, svežu tečnost; 4 meseca za odrezak ili kotlete (goveđe, jagnjeće, svinjske); 6 meseci za puter ili margarin, živinsko meso (piletina, ćuretina);
8–12 meseci za voće (osim citrusa), pečeno meso (govedinu, svinjetinu, jagnjetinu), povrće. Rok trajanja na pakovanju hrane u zoni sa 2 zvezdice se mora poštovati.
Da biste izbegli kontaminaciju hrane, ispoštujte sledeće:
– Otvorena vrata tokom dužeg perioda mogu uzrokovati znatno povećanje temperature u odeljcima uređaja.
– Redovno čistite površine koje mogu doći u kontakt sa hranom i pristupačne odvodne sisteme.
– Čistite rezervoare za vodu ako nisu korišćeni 48 sati; isperite sistem za vodu koji je povezan na dovod vode ako voda nije tekla 5 dana.
– Sirovo meso i ribu čuvajte u odgovarajućim posudama u frižideru, tako da ne dođu u kontakt sa ili da ne bi kapali na drugu hranu.
– Odeljci za zamrznutu hranu sa dve zvezdice su pogodni za čuvanje prethodno zamrznute hrane, čuvanje ili pravljenje sladoleda i kockica leda.
– Svežu hranu ne čuvajte u odeljcima sa jednom, dve ili tri zvezdice.
– Ako će rashladni uređaj biti prazan duže vreme, isključite ga, odmrznite, očistite, osušite i ostavite vrata otvorena da biste sprečili stvaranje buđi unutar uređaja.

INSTALACIJA
⚠ Ovim uređajem moraju rukovati i montirati ga dve ili više osoba – rizik od povrede. Prilikom raspakivanja i ugradnje, koristite zaštitne rukavice – rizik od posekotina.
⚠ Ugradnju, uključujući dovod vode (ako postoji), električne priključke i popravke mora da obavi kvalifikovani tehničar. Nemojte popravljati ili menjati delove uređaja ukoliko to nije izričito navedeno u korisničkom priručniku. Držite decu podalje od mesta ugradnje. Nakon otpakivanja uređaja, uverite se da nije došlo do oštećenja prilikom transporta. U slučaju da se javi problem, obratite se prodavcu ili najbližem postprodajnom servisu. Nakon ugradnje, otpadna ambalaža (plastični delovi, delovi od stiropora itd.) se mora čuvati van domašaja dece – postoji rizik od gušenja.
Pre ugradnje, uređaj se mora isključiti sa strujnog napajanja – postoji rizik od strujnog udara.
Pazite da uređaj ne ošteti kabl za napajanje tokom ugradnje – postoji rizik od požara ili strujnog udara. Aktivirajte uređaj tek nakon što je postupak ugradnje završen.
⚠ Pazite da ne oštetite pod (npr. parket) prilikom pomeranja uređaja. Uređaj postavite i podesite da stoji ravno na podu ili podlozi koja je dovoljno čvrsta da izdrži njegovu težinu i na mesto koje odgovara njegovoj veličini i nameni. Vodite računa o tome da se uređaj ne postavi blizu izvora toplote i da četiri nožice budu stabilne i čvrsto na podu, podešavajući ih po potrebi, a pomoću libele proverite da li je uređaj savršeno nivelisan. Sačekajte najmanje dva sata pre nego što uključite uređaj, da bi se obezbedila potpuna efikasnost rashladnog sistema.
⚠ Kako biste osigurali adekvatnu ventilaciju, ostavite prostora sa obe strane uređaja i iznad njega. Udaljenost između

pozadine uređaja i zida koji se nalazi iza uređaja treba da iznosi najmanje 50 mm kako ne bi došlo do kontakta sa vrućim površinama. Smanjenje ovog rastojanja će povećati energetsku potrošnju proizvoda.

⚠ **UPOZORENJE:** Prilikom postavljanja uređaja, vodite računa da kabl za napajanje ne bude zakačen ili oštećen.

⚠ **UPOZORENJE:** Da bi se izbegle opasnosti koje mogu da nastanu usled nestabilnosti, postavljanje ili učvršćivanje uređaja se mora izvršiti u skladu sa uputstvima proizvođača. Nije dozvoljeno smestiti zamrzivač tako da metalno crevo plinske peći, metalne cevi za gas ili vodu, ili električne žice budu u kontaktu sa zadnjom stranom zamrzivača (kalem kondenzatora).

⚠ Da biste osigurali adekvatnu ventilaciju, koristite delove za pričvršćivanje na zid koji se nalaze u kesici za montažu i kako je opisano u uputstvima za montažu. Smanjenje ovog prostora će povećati potrošnju energije proizvoda.

OPASNOST OD ELEKTRIČNOG UDARA

⚠ Mora biti omogućeno isključivanje uređaja sa napajanja izvlačenjem utikača iz utičnice, ukoliko joj se može pristupiti, ili putem dostupnog višepolnog prekidača postavljenog iznad utičnice u skladu sa pravilima ožičenja, a uređaj mora biti uzemljen u skladu sa nacionalnim standardima električne bezbednosti.

⚠ Ne koristite produžne kablove, višestruke utičnice i adaptere. Nakon ugradnje električni delovi ne smeju da budu dostupni korisniku. Ne koristite uređaj kada ste mokri ili bosi. Ne rukujte ovim uređajem ako mu je oštećen kabl za napajanje ili utikač, ako ne radi kako treba, ili ako je oštećen ili ste ga ispustili.

⚠ Ukoliko je kabl za napajanje oštećen, potrebno je da ga proizvođač, serviser ili druga kvalifikovana osoba zameni istim takvim kako bi se izbegla opasnost – postoji rizik od električnog udara.

⚠ **UPOZORENJE:** Ne postavljajte više prenosivih utičnica ili prenosivih napajanja na poleđinu uređaja.

Informacije u vezi sa zaštitom čovekove sredine

Odlaganje ambalaže
Materijal za pakovanje je moguće 100% reciklirati i označen je reciklažnim simbolom ♺.
Različiti delovi pakovanja moraju se odložiti odgovorno i strogo u skladu s lokalnim propisima koji se odnose na odlaganje otpada.

Odlaganje kućanskih uređaja na otpad
Ovaj uređaj je proizveden od materijala koji se mogu reciklirati ili ponovo upotrebiti. Odložite ga u skladu s lokalnim propisima o odlaganju otpada. Za više informacija o tretmanu, ponovnom iskorišćavanju i reciklaži kućnih električnih uređaja obratite se nadležnom lokalnom organu vlasti, službi za sakupljanje komunalnog otpada ili prodavnici u kojoj ste kupili uređaj. Ovaj uređaj je označen prema Evropskoj Direktivi o odlaganju električne i elektronske opreme 2012/19/EZ (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Ako pravilno odložite proizvod na otpad, pomoći ćete u sprečavanju potencijalnih negativnih posledica po životnu sredinu i zdravlje ljudi.

Simbol  na proizvodu ili na dokumentima koji prate proizvod pokazuje da se ovaj uređaj ne može tretirati kao otpad iz domaćinstva, već treba da se dostavi odgovarajućem centru za sakupljanje i recikliranje električne i elektronske opreme.

Saveti za uštedu energije
Da bi se obezbedila odgovarajuća ventilacija, pratite uputstva za postavljanje. Nedovoljna ventilacija sa zadnje strane proizvoda može da poveća potrošnju energije i smanji efikasnost hlađenja.
Često otvaranje vrata može da poveća energetsku potrošnju.
Na unutrašnju temperaturu uređaja **i na energetsku potrošnju** može da i utiče temperatura prostorije, kao i mesto na kome se uređaj nalazi.
Ove faktore bi trebalo uzeti u obzir prilikom podešavanja temperature.
Otvaranje vrata svedite na najmanju moguću meru.
Kada otapate zamrznutu hranu, stavite je u frižider.
Niska temperatura zaleđenih proizvoda hladi hranu u frižideru.
Toplu hranu i napitke treba ohladiti pre nego što ih smestite u uređaj.
Razmeštaj polica u frižideru nema nikakav uticaj na efikasnost korišćenja energije. Hranu smestite na police tako da se obezbedi odgovarajuća cirkulacija vazduha (hrana ne sme međusobno da se dodiruje i mora se ostaviti prostor između hrane i zadnjeg zida).
Skladišni kapacitet za smrznutu hranu može da se poveća uklanjanjem korpi i, ako postoji, police za sprečavanje sakupljanja leda, a da se zadrži ista potrošnja energije.
Ne brinite zbog zvukova koji dolaze iz kompresora.

Izjava o usaglašenosti
- Ovaj uređaj je namenjen čuvanju hrane i proizveden je u skladu sa Pravilnikom (CE) br. 1935/2004.

CE

- Ovaj uređaj je dizajniran, proizvodi se i prodaje u skladu sa:
  – bezbednosnim ciljevima Direktive o niskonaponskim uređajima 2014/35/EU (koja je zamenila Direktivu 2006/95/EZ i naknadne izmene i dopune);
  – bezbednosnim zahtevima Direktive za elektromagnetsku kompatibilnost (EMC) 2014/30/EU.

Proizvođač

Ikea of Sweden AB - SE - 343 81 Älmhult, Sweden

Korisni predlozi i saveti

Predlozi o štednji energije
- Nemojte često otvarati vrata, niti ih ostavljati otvorena duže nego što je neophodno.
- Nemojte podešavati temperaturu na nižu od one koja je neophodna.
- Obezbedite dovoljnu cirkulaciju i izduvavanje vazduha na dnu uređaja, kao i na zadnjoj strani uređaja. Nemojte nikada pokrivati otvore za odzračivanje.
- Nemojte stavljati toplu hranu u uređaj. Ostavite hranu da se prethodno ohladi.

Predlozi o zamrzavanju
Da biste u potpunosti iskoristili proces zamrzavanja, dajemo vam nekoliko predloga:
- Maksimalna količina hrane koja se može zamrznuti tokom 24 časa prikazana je na natpisnoj pločici.
- Proces zamrzavanja traje 24 časa. U tom periodu ne treba dodavati drugu hranu na zamrzavanje.
- Zamrzavajte samo hranu koja je visokog kvaliteta, sveža i temeljno oprana.
- Podelite hranu u manje porcije, kako biste omogućili brzo i potpuno zamrzavanje i kasnije mogli da odmrznete samo onu količinu koja vam je potrebna.
- Uvijte hranu u aluminijumsku ili polietilensku foliju i proverite da li su pakovanja hermetički zatvorena.
- Pazite da sveža hrana koja nije zamrznuta ne dodiruje već zamrznutu hranu, jer tako sprečavate rast temperature zamrznutih namirnica.
- Nemasna hrana se čuva bolje i duže od masne hrane; so skraćuje vreme čuvanja hrane.
- Led, ako se konzumira odmah nakon vađenja iz odeljka zamrzivača, može dovesti do promrzlina na koži.
- Preporučuje se da na svako pojedinačno pakovanje pričvrstite datum zamrzavanja, kako biste mogli da pratite vreme čuvanja.

Predlozi o čuvanju zamrznute hrane
Da biste na najbolji način iskoristili performanse ovog uređaja:
- Proverite da li se komercijalno zamrznuta hrana na odgovarajući način čuvala u maloprodajnom objektu.
- Pobrinite se za to da se zamrznuta hrana od prodavnice do zamrzivača prenese za najkraće moguće vreme.
- Nemojte često otvarati vrata, niti ih ostavljati otvorena duže nego što je neophodno.
- Kada se odmrzne, hrana se brzo kvari i ne sme se ponovo zamrzavati.
- Nemojte prekoračiti rok za čuvanje hrane koji je naveo proizvođač.

Odmrzavanje zamrzivača
Odeljak zamrzivača je bez mraza. To znači da se led ne nagomilava dok on radi, ni na unutrašnjim zidovima niti na hrani. Odsustvo mraza je uslovljeno neprestanim kruženjem hladnog vazduha unutar odeljka, pokretanog automatski regulisanim ventilatorom.

Ako se uređaj neće koristiti
Isključite uređaj iz električne mreže, izvadite svu hranu i očistite ga. Ostavite vrata dovoljno otvorena da vazduh može da cirkuliše unutar odeljaka. Na taj način će se sprečiti stvaranje buđi i neprijatnih mirisa.

U slučaju prestanka napajanja
Držite vrata uređaja zatvorenima. Na taj način hrana će duže ostati hladna. Nemojte ponovo zamrzavati delimično odmrznutu hranu i konzumirajte je u roku od 24 časa.

IKEA GARANCIJA

Koliko dugo IKEA garancija važi?
Ova garancija važi pet godina od datuma kupovine uređaja u IKEA. Originalni račun je potreban kao dokaz kupovine. Ako se servisiranje obavlja dok je uređaj pod garancijom, to neće produžiti garantni period za uređaj.

Ko obavlja servisiranje?
IKEA dobavljač usluga obezbeđuje servisiranje putem sopstvenih servisnih operacija ili ovlašćene partnerske servisne mreže.

Šta ova garancija pokriva?
Garancija pokriva kvarove uređaja koji su uzrokovani greškama u izradi ili u materijalu od datuma kupovine u IKEA. Ova garancija se primenjuje samo na korišćenje u domaćinstvu. Izuzeci su navedeni pod naslovom „Šta nije pokriveno ovom garancijom?" U okviru garantnog perioda, troškovi otklanjanja kvara npr. popravke, delovi, rad i troškovi puta su pokriveni, pod uslovom da se uređaju može pristupiti radi popravke bez posebnih troškova. Na ove uslove se primenjuju EU smernice (br. 99/44/EG) i odgovarajući lokalni propisi. Zamenjeni delovi postaju vlasništvo kompanije IKEA.

Šta će kompanija IKEA uraditi da reši problem?
Dobavljač usluga kog je ovlastila kompanija IKEA ispituje proizvod i odlučuje, po sopstvenom nahođenju, da li je problem pokriven ovom garancijom. Ako se smatra pokrivenim, dobavljač usluga kompanije IKEA ili ovlašćeni partner za servisiranje tada, po sopstvenom nahođenju, ili popravlja oštećeni proizvod ili ga zamenjuje istim ili sličnim proizvodom.

Šta nije pokriveno ovom garancijom?
- Normalno habanje i istrošenost.
- Namerno ili nemarno oštećenje, oštećenje uzrokovano nepoštovanjem uputstava za rad, nepravilno postavljanje ili povezivanje na pogrešan napon, oštećenje uzrokovano hemijskom ili elektrohemijskom reakcijom, oštećenje usled rđe, korozije ili vode uključujući, ali bez ograničenja, oštećenje uzrokovano prekomernim kamencem u dovodu vode, oštećenje uzrokovano abnormalnim uslovima okruženja.
- Potrošni delovi uključujući baterije i lampice.
- Nefunkcionalni i dekorativni delovi koji ne utiču na normalno korišćenje uređaja, uključujući bilo kakve ogrebotine i moguće razlike u boji.
- Slučajno oštećenje uzrokovano stranim telima ili supstancama i čišćenjem ili otčepljivanjem filtera, sistema za odvod ili fioka za sapun.
- Oštećenje sledećih delova: keramičkog stakla, dodatnog pribora, korpi za posuđe i escajg, cevi za dovod i odvod, zaptivki, lampica i poklopaca lampica, ekrana, dugmadi, kućišta i delova kućišta. Osim ukoliko se može dokazati da su takva oštećenja uzrokovana greškama u proizvodnji.
- Slučajevi u kojima nije moguće otkriti kvar tokom posete tehničara.
- Popravke koje nije obavio ovlašćeni dobavljač usluga i/ili ovlašćeni ugovorni partner za servisiranje ili prilikom kojih su korišćeni neoriginalni delovi.
- Popravke uzrokovane instalacijom koja je neispravna ili nije u skladu sa specifikacijama.
- Korišćenje uređaja u okruženju koje nije u domaćinstvu, tj. profesionalna upotreba.
- Oštećenja prilikom transporta. Ako kupac prevozi proizvod do svog doma ili na drugu adresu, kompanija IKEA nije odgovorna za bilo kakvo oštećenje do kog može doći tokom transporta. Međutim, ako kompanija IKEA dostavlja proizvod na adresu za isporuku kupca, onda oštećenje proizvoda nastalo tokom isporuke pokriva kompanija IKEA.
- Troškovi obavljanja početnog instaliranja IKEA uređaja.
- Međutim, ako ovlašćeni pružalac usluga kompanije IKEA ili ovlašćeni partner za servisiranje popravlja ili menja uređaj pod odredbama ove garancije, ovlašćeni pružalac usluga ili ovlašćeni partner za servisiranje po potrebi će ponovo postaviti popravljeni uređaj ili zamenu.
- Ovo se ne primenjuje u Irskoj, u kojoj kupac treba da se obrati lokalnoj postprodajnoj liniji kompanije IKEA ili ovlašćenom pružaocu usluga i zatraži dodatne informacije. **(samo za VB)**

Ova ograničenja se ne primenjuju na rad bez grešaka koji obavlja ovlašćeni stručnjak uz korišćenje naših originalnih delova radi prilagođavanja uređaja tehničkim bezbednosnim specifikacijama druge zemlje EU.

Kako se primenjuje zakon date zemlje
IKEA garancija vam daje određena zakonska prava, koja pokrivaju ili nadmašuju sve lokalne zakonske zahteve. Ovi uslovi, ipak, ni na koji način ne ograničavaju prava potrošača opisana u lokalnom zakonu.

Oblast validnosti
Za uređaje koji su kupljeni u jednoj EU zemlji i preneti u drugu EU zemlju, usluge se pružaju u okviru uslova garancije u novoj zemlji. Obaveza za obavljanje servisiranja u okviru garancije postoji samo ako je uređaj usaglašen i instaliran u skladu sa:
- tehničkim specifikacijama zemlje u kojoj je napravljen zahtev za garanciju;
- Uputstvom za sklapanje i bezbednosnim informacijama Korisničkog priručnika.

Predviđeni POSTPRODAJNI SERVIS za IKEA uređaje
Kontaktirajte IKEA ovlašćeni servisni centar da biste:
- napravili zahtev za servisiranje pod ovom garancijom;
- zatražili razjašnjenja u vezi sa instalacijom IKEA uređaja na predviđenom IKEA kuhinjskom nameštaju;
- zatražili razjašnjenje funkcija IKEA uređaja.

Da bismo bili sigurni da vam pružamo najbolju pomoć, pažljivo pročitajte Uputstva za sklapanje i/ili Korisnički priručnik pre nego što nas kontaktirate.

Kako da dođete do nas ako vam je potrebna naša usluga



Pogledajte poslednju stranicu ovog priručnika da biste videli celu listu ovlašćenih servisnih centara kompanije IKEA i njihove brojeve telefona u datim državama.

Kako bismo vam brže pružili uslugu, preporučujemo da koristite posebne brojeve telefona navedene u ovom priručniku. Uvek pogledajte brojeve navedene u brošuri za određeni uređaj za koji vam je potrebna pomoć. Takođe uvek pogledajte IKEA broj artikla (8-cifreni kod) i 12-cifreni servisni broj naveden na natpisnoj pločici uređaja.

SAČUVAJTE RAČUN!
To je vaš dokaz o kupovini i potreban je da bi se primenila garancija. Na računu je takođe naveden IKEA naziv i broj artikla (8-cifreni kod) za svaki od uređaja koji ste kupili.

Da li vam je potrebna dodatna pomoć?
Za sva dodatna pitanja koja nisu u vezi sa postprodajnim servisom uređaja, kontaktirajte korisnički centar najbliže IKEA radnje. Preporučujemo da pažljivo pročitate dokumentaciju uređaja pre nego što nas kontaktirate.

Informacije o rezervnim delovima
- Sledeći rezervni delovi: termostati, senzori temperature, štampane ploče i izvori svetlosti, biće dostupni profesionalnim serviserima na minimalni period od sedam godina, nakon plasiranja poslednje jedinice modela na tržište.
- Sledeći rezervni delovi: ručice za vrata, šarke za vrata, posude i korpe, biće dostupni profesionalnim serviserima i krajnjim korisnicima na minimalni period od sedam godina, a zaptivke za vrata na minimalni period od 10 godina, nakon plasiranja poslednje jedinice modela na tržište.

Rezervne delove možete pronaći:
www.IKEA.com

Varnostne informacije

Pred uporabo aparata preberite ta varnostna navodila. Navodila hranite na dosegu roke za prihodnjo uporabo.
V navodilih za uporabo in na aparatu so pomembna varnostna navodila, ki jih mora uporabnik prebrati in vedno upoštevati. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti v primeru neupoštevanja varnostnih navodil, nepravilne uporabe aparata ali napačne nastavitve upravljalnih elementov.
⚠ Zelo majhni otroci (0–3 let) ne smejo biti v bližini aparata. Majhni otroci (3–8 let) ne smejo biti v bližini aparata brez stalnega nadzora. Otroci, stari 8 let ali več, in osebe z omejenimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi oz. osebe, ki nimajo izkušenj in znanja, lahko aparat uporabljajo le, če so pod nadzorom oz. če so bili poučeni o varni uporabi aparata in se zavedajo morebitnih nevarnosti. Otroci se z aparatom ne smejo igrati. Otroci brez nadzora ne smejo čistiti ali vzdrževati aparata. Otroci od 3–8 let lahko izdelke pospravljajo v hladilnik in iz njega.

DOVOLJENA UPORABA

⚠ **POZOR**: aparat ni namenjen temu, da bi ga upravljali z zunanjimi upravljalnimi napravami, kot sta časovnik ali ločen daljinski upravljalnik.
⚠ Aparat je namenjen uporabi v gospodinjstvu in temu podobnim načinom uporabe, kot so: v kuhinjah za osebje v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih, na kmetijah, za goste v hotelih, motelih in prebivalce drugih stanovanjskih okolij.
⚠ Aparat ni namenjen profesionalni uporabi. Aparata ne uporabljajte na prostem.
⚠ Žarnica v aparatu je posebej zasnovana za gospodinjske aparate in ni primerna za razsvetljavo prostorov v gospodinjstvih (uredba Komisije (ES) 244/2009).
⚠ Aparat je zasnovan za delovanje v prostorih, kjer je temperatura znotraj naslednjih temperaturnih območij. Na napisni ploščici je napisan klimatski razred aparata. Aparat morda ne bo deloval pravilno, če ga dlje časa pustite na temperaturi, ki je zunaj predpisanega območja.

Klimatski razred temperature okolja:
SN: 10 °C do 32 °C
N: 16 °C do 32 °C
ST: 16 °C do 38 °C
T: 16 °C do 43 °C

⚠ Aparat ne vsebuje klorofluorogljikovodikov (freona). Hladilni krogotok vsebuje R600a (HC). Aparati z izobutanom (R600a): izobutan je naraven plin, ki ne škoduje okolju, vendar je vnetljiv. Zato se morate obvezno prepričati, da cevi hladilnega sistema niso poškodovane, še posebej takrat, ko sistem praznite.

⚠ **OPOZORILO:** ne poškodujte cevi hladilnega krogotoka.

⚠ **OPOZORILO:** prezračevalne odprtine na ohišju aparata ali vgradni konstrukciji ne smejo biti prekrite.

⚠ **OPOZORILO:** za pospešitev postopka odtajanja uporabljajte mehanska, električna ali kemična sredstva, ki jih priporoča proizvajalec.

⚠ **OPOZORILO:** ledomate in/ali vodomate brez neposredne povezave z vodovodnim omrežjem polnite izključno s pitno vodo.

⚠ **OPOZORILO:** samodejni ledomati in/ali vodomati morajo biti priključeni na vodovodni sistem, ki dovaja pitno vodo z vodnim tlakom med 0,17 in 0,81 MPa (1,7 in 8,1 bar).
⚠ V aparatu ali njegovi bližini ne shranjujte eksplozivnih snovi, kot so pločevinke z razpršili. Na teh mestih prav tako ne uporabljajte oz. nanje ne postavljajte bencina ali drugih vnetljivih snovi.
⚠ Ne zaužijte (nestrupene) vsebine hladilnih vložkov (pri nekaterih modelih). Ledenih kock in sladoleda ne zaužijte takoj, ko jih vzamete iz zamrzovalnega prostora, saj lahko povzročijo ozebline.
⚠ Pri izdelkih, ki so zasnovani za uporabo zračnega filtra v pokrovu ventilatorja, mora biti filter med delovanjem aparata vedno nameščen.
⚠ V zamrzovalnem prostoru ne shranjujte tekočin v steklenih posodah, saj lahko počijo. Ventilatorja (če je priložen) ne prekrivajte z živili. Ko vstavite živilo, preverite, ali so vrata zamrzovalnika pravilno zaprta.

⚠ Poškodovana tesnila zamenjajte v najkrajšem možnem času.
⚠ Zamrzovalni prostor uporabljajte samo za shranjevanje zamrznjenih živil, zamrzovanje svežih živil in izdelavo ledenih kock.
⚠ Živil brez embalaže ne shranjujte v neposrednem stiku z notranjimi površinami zamrzovalnega prostora.


Ciklopentan je vnetljiv plin in se uporablja kot penilec v izolacijski peni.

Glede na različno temperaturo v posameznih predelih aparata so naslednji prostori najprimernejši za shranjevanje spodaj navedenih vrst živil:

– Zamrzovalni prostor:
Območje s štirimi zvezdicami (****) je primerno za zamrzovanje živil s sobno temperaturo in shranjevanje zmrznjenih živil, saj je temperatura v celotnem prostoru enakomerna.
Kupljeni zamrznjeni izdelki imajo rok trajanja odtisnjen na embalaži. Rok je določen glede na vrsto hrane v embalaži in ga je zato treba upoštevati. Pri shranjevanju sveže hrane je priporočljivo, da upoštevate naslednje roke trajanja:
1–3 mesece za sir, lupinarje, sladoled, šunko/klobasice, mleko in sveže tekočine;
4 mesece za zrezke ali kotlete (govedina, jagnjetina, svinjina); 6 mesecev za maslo ali margarino in perutnino (piščančje in puranje meso);
8–12 mesecev za sadje (razen agrumov), pečenke (govedina, jagnjetina, svinjina) in zelenjavo. Upoštevajte rok trajanja, ki je odtisnjen na embalaži živil, shranjenih v prostoru z dvema zvezdicama.
Prosimo, da v izogib okužbam hrane upoštevate naslednja priporočila:
– Daljše odpiranje vrat lahko povzroči znatno povišanje temperature v notranjosti aparata.
– Redno čistite površine, ki lahko pridejo v stik s hrano, in dosegljive dele drenažnega sistema.
– Če zbiralniki za vodo niso bili uporabljeni 48 ur, jih očistite; če vode niste točili 5 dni, sperite vodni sistem, ki je povezan na vodni vir.
– Surovo meso in ribe shranjujte v primernih posodah v hladilniku in s tem preprečite, da bi izdelki prišli v stik z drugo hrano ali da bi po njej kapljala njihova tekočina.
– Prostori v zamrzovalniku z dvema zvezdicama so primerni za shranjevanje predhodno zmrznjenih živil ter za shranjevanje ali pripravo sladoleda in kock ledu.
– Sveže hrane ne zmrzujte v predelih z eno, dvema ali tremi zvezdicami.
– Če hladilnik pustite prazen dlje časa, ga izključite z napajanja, odtajajte, očistite in pustite, da se posuši. Vrata hladilnika nato pustite odprta in s tem preprečite nastajanje plesni v aparatu.

NAMESTITEV
⚠ Za premikanje in namestitev aparata sta potrebni najmanj dve osebi – nevarnost poškodb. Za odstranjevanje embalaže in namestitev aparata uporabite zaščitne rokavice – nevarnost ureznin.
⚠ Namestitev aparata, vključno z dovodom vode (če je ta prisoten) in električnimi priključki, ter popravila smejo izvajati samo usposobljeni tehniki. Ne popravljajte ali menjajte katerega koli dela aparata, razen če to ni izrecno navedeno v navodilih za uporabo. Otroci se mestu namestitve ne smejo približevati. Ko aparat odstranite iz embalaže, se prepričajte, da med prevozom ni bil poškodovan. V primeru težav se obrnite na prodajalca ali na najbližjo servisno službo. Ko je aparat nameščen, ostanke embalaže (plastika, deli iz stiropora itd.) shranite izven dosega otrok – nevarnost zadušitve. Pred katerim koli postopkom namestitve aparat odklopite iz električnega omrežja, saj obstaja nevarnost električnega udara. Med namestitvijo pazite, da aparat ne poškoduje napajalnega kabla, saj to lahko privede do požara ali povzroči električni udar. Aparat vklopite šele, ko je namestitev končana.
⚠ Pazite, da med premikanjem naprave ne poškodujete tal (npr. parketa). Aparat namestite na tla ali podstavek, ki je dovolj močan za njeno težo, ter v položaj, ki ustreza velikosti in uporabi aparata. Aparat ne sme biti blizu vira toplote, vse štiri noge pa morajo trdno stati na tleh; po potrebi jih lahko prilagodite. S pomočjo vodne tehtnice preverite, ali je aparat popolnoma uravnan. Pred vklopom aparata počakajte najmanj dve uri, da zagotovite polno zmogljivost hladilnega krogotoka.
⚠ Na obeh straneh aparata in nad njim naj bo dovolj prostora, da zagotovite

ustrezno prezračevanje. Razdalja med zadnjim delom aparata in steno za aparatom mora znašati najmanj 50 mm, tako da preprečite dostop do vročih površin. Če je ta razdalja manjša, bo aparat za delovanje porabil več energije.

⚠ **OPOZORILO:** Pri nameščanju aparata bodite pozorni, da ne stisnete ali poškodujete napajalnega kabla.

⚠ **OPOZORILO:** Da preprečite nevarnosti zaradi nestabilnosti, je treba aparat namestiti in pričvrstiti v skladu z navodili proizvajalca. Zamrzovalnika ni dovoljeno namestiti tako, da so kovinska cev plinskega štedilnika, kovinska plinska ali vodovodna cev oz. električni kabli v stiku s hrbtno stranjo zamrzovalnika (kondenzatorjem).

⚠ Za zagotovitev ustreznega prezračevanja uporabite dele za pritrditev na steno, ki so priloženi v vrečki za montažo in so opisani v navodilih za montažo. Zmanjšanje tega prostora bo povečalo porabo energije izdelka.

OPOZORILA GLEDE ELEKTRIČNEGA TOKA

⚠ Prekinitev napajanja aparata mora biti mogoča z izklopom vtiča, če je ta na dosegu roke, ali z večpolnim stikalom, ki je v skladu s predpisi za ožičenje nameščeno na vodu med vtičnico in aparatom. Aparat mora biti prav tako ozemljen v skladu z državnimi standardi glede električne varnosti.

⚠ Prepovedana je uporaba podaljškov, razdelilnih vtičnic in adapterjev. Električne komponente po namestitvi aparata uporabnikom ne smejo biti dostopne. Aparata ne uporabljajte, ko ste mokri ali bosi. Aparata ne uporabljajte, če ima poškodovan napajalni kabel ali vtič, če ne deluje pravilno oziroma če je bil poškodovan ali je padel.

⚠ Poškodovan napajalni kabel sme z enakim kablom nadomestiti le proizvajalec, njegov serviser ali podobno usposobljena oseba, da bi se izognili nevarnosti električnega udara.

⚠ **OPOZORILO:** Na zadnjo stran aparata ne namestite več razdelilnih kablov ali podaljškov.

Nasveti za varovanje okolja

Odstranjevanje embalažnega materiala
Embalažo je mogoče 100 % reciklirati in je označena s simbolom za recikliranje ♺.
Zato dele embalaže odvrzite odgovorno in v skladu s predpisi pristojnih krajevnih služb, ki urejajo odlaganje odpadkov.

Odstranjevanje gospodinjskih aparatov
Aparat je izdelan iz materialov, ki jih je mogoče reciklirati ali ponovno uporabiti. Aparat zavrzite v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi o odstranjevanju odpadkov. Dodatne informacije o odstranjevanju in recikliranju električnih gospodinjskih aparatov lahko dobite na pristojnem občinskem uradu, pri komunalni službi ali v trgovini, kjer ste aparat kupili. Aparat je označen v skladu z evropsko Direktivo 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO). Z zagotavljanjem pravilnega odlaganja izdelka boste prispevali k preprečevanju škodljivih posledic za okolje in zdravje ljudi.

Simbol  na aparatu ali priloženi dokumentaciji pomeni, da je aparat prepovedano odlagati med komunalne odpadke. Oddati ga je treba v zbirnem centru za recikliranje električne in elektronske opreme.

Nasveti za varčevanje z energijo
Upoštevajte navodila za namestitev, da zagotovite zadostno prezračevanje. Nezadostna ventilacija na zadnji strani izdelka poveča porabo energije in zmanjša hladilno učinkovitost aparata.
Pogosto odpiranje vrat lahko povzroči povečanje porabe energije.
Na notranjo temperaturo aparata **in porabo energije** lahko vplivata temperatura ozračja in mesto namestitve aparata.
Te dejavnike je treba upoštevati pri nastavitvi temperature.
Vrata odpirajte samo takrat, ko je treba.
Ko želite odtajati zamrznjeno hrano, jo položite v hladilnik.
Nizka temperatura zamrznjenih izdelkov ohlaja druga živila v hladilniku. Topla hrana in pijača naj se ohladita, preden ju postavite v aparat.
Položaji polic v hladilniku ne vplivajo na varčno porabo električne energije. Živila na police zložite tako, da zagotovite ustrezno kroženje zraka (živila se ne smejo dotikati med seboj, med živili in zadnjo steno mora biti zadostna razdalja).
Prostor za shranjevanje lahko povečate tako, da odstranite košare in polico Stop Frost (če je na voljo), kar ne vpliva na porabo energije. Ne skrbite glede zvoka kompresorja.

Izjava o skladnosti
- Aparat je bil zasnovan za shranjevanje živil in izdelan v skladu z uredbo ES št. 1935/2004.

CE

- Aparat je bil zasnovan, izdelan in tržen v skladu z:
  - varnostnimi navodili „nizkonapetostne“ Direktive 2014/35/EU (ki nadomesti 2006/95/CE in nadaljnja dopolnila);
  - zahtevami za zaščito v skladu z direktivo za elektromagnetno združljivost 2014/30/EU.

Proizvajalec

Ikea of Sweden AB - SE - 343 81 Älmhult, Švedska

Namigi in nasveti

Nasveti za varčevanje energije
- Vrat ne odpirajte prepogosto oz. jih ne odpirajte za dalj časa, kot je treba.
- Temperature ne nastavite na nižjo vrednost, kot je treba.
- Zagotovite ustrezno kroženje in odvajanje zraka na spodnjem in hrbtnem delu aparata. Prezračevalnih odprtin nikdar ne prekrijte.
- V aparat ne položite tople hrane. Topla hrana naj se najprej ohladi.

Namigi za zamrzovanje
Da boste živila kar najbolje zamrznili, si preberite naslednje nasvete:
- Količina svežih živil, ki jih je mogoče zamrzniti v 24 urah, je navedena na tablici s serijsko številko.
- Zamrzovanje traja 24 ur. V tem času ne dodajte novih živil za zamrzovanje.
- Zamrznite samo kakovostno, svežo in popolnoma očiščeno hrano.
- Hrano razdelite na majhne porcije, da tako zagotovite hitro in popolno zamrzovanje. Na ta način boste pozneje lahko odtajali samo količino, ki jo potrebujete.
- Živila zavijte v aluminijasto ali plastično folijo in se prepričajte, da so paketki popolnoma nepredušno zaprti.
- Sveža, nezmrznjena živila se ne smejo dotikati že zamrznjenih živil, saj bi lahko tako njihova temperatura narasla.
- Nemastna živila je mogoče shranjevati dalj časa kot mastna živila; sol skrajša dovoljen čas shranjevanja živil.
- Voda zamrzne. Če jo uporabite takoj po odstranitvi iz zamrzovalnega prostora, lahko povzroči omrzline na koži.
- Priporočamo, da na vse embalaže napišete datum zamrzovanja, da si tako ustvarite pregled nad tem, kako dolgo so živila že zamrznjena.

Namigi za shranjevanje zamrznjene hrane
Za zagotovitev najboljšega delovanja aparata storite naslednje:
- Prepričajte se, da je prodajalec ustrezno zamrznil pripravljene globoko zamrznjene jedi.
- Globoko zamrznjeno hrano iz trgovine kar najhitreje prenesite v zamrzovalnik.
- Vrat ne odpirajte prepogosto oz. jih ne odpirajte za dalj časa, kot je treba.
- Ko živila enkrat odmrznete, se njihova kakovost hitro zmanjšuje. Ponovno zamrzovanje ni mogoče.
- Hrano porabite v roku, ki ga navede proizvajalec.

Odmrzovanje hladilnika
Zamrzovalnik je brez ledu. To pomeni, da led med delovanjem aparata ne nastaja niti
na notranjih stenah aparata niti na hrani. Nabiranje ledu prepreči neprekinjeno kroženje hladnega zraka v predelu, za kar poskrbi samodejno upravljan ventilator.

Če aparata ne boste uporabljali dalj časa
Prekinite električno napajanje aparata, iz njega odstranite vso hrano in ga očistite. Pustite vrata odprta, da lahko zrak kroži po notranjosti. Na ta način preprečite nastajanje plesni in neprijetnih vonjav.

Izpad električne energije
Vrata aparata naj bodo zaprta. Hrana v aparatu bo tako ostala hladna dalj časa. Delno odtaljene hrane ni dovoljeno ponovno zamrzniti. Porabiti jo morate v 24 urah.

GARANCIJA IKEA

Kako dolgo velja garancija IKEA?
Ta garancija velja pet let od prvotnega datuma nakupa vašega aparata v poslovalnici IKEA. Kot dokazilo o nakupu se šteje originalni račun. Če se servisna opravila izvajajo v sklopu garancije, potem se s tem garancijska doba za aparat ne podaljša.

Kdo bo izvajal storitve v okviru garancije?
Storitve bo v okviru svojih servisnih storitev izvedel serviser IKEA oz. pooblaščena partnerska servisna mreža.

Katere okvare so krite v okviru te garancije?
Garancija zajema vse okvare aparata, do katerih je prišlo zaradi napak pri izdelavi oz. materialnih napak od dneva nakupa izdelka v poslovalnici IKEA. Garancija velja samo za gospodinjsko uporabo. Izjeme so določene pod naslovom „Česa ta garancija ne zajema?“ V garancijskem roku bomo pokrili vse stroške za odpravo okvare tj. stroške za popravila, rezervne dele, delo in transportne stroške, pod pogojem, da je popravilo aparata mogoče izvesti brez posebnih dodatnih stroškov. Pod temi pogoji veljajo direktive EU (št. 99/44/ES) in veljavni lokalni predpisi. Zamenjani deli postanejo last podjetja IKEA.

Kako bo IKEA odpravila težavo?
Serviser, ki ga določi IKEA, bo pregledal izdelek in se po svoji presoji odločil, ali se lahko napaka odpravi v okviru garancije. Če se odloči, da za napako velja garancija, bo serviser IKEA ali pooblaščen servisni partner v okviru svojih servisnih storitev in po svoji presoji izdelek popravil ali pa ga zamenjal z enakim oz. primerljivim izdelkom.

V katerih primerih običajno garancija ne velja?
- V primeru normalne obrabe.
- V primeru namernih poškodb ali poškodb iz malomarnosti, poškodb, ki nastanejo kot posledica neupoštevanja navodil za uporabo, nepravilne namestitve ali zaradi priključitve na neprimerno napetost, poškodb, ki nastanejo zaradi kemičnih ali elektrokemičnih reakcij, rje, korozije ali vode, vključno s, a brez omejitev na poškodbe, ki nastanejo zaradi prevelike trdote vode ter poškodbe zaradi neobičajnih vremenskih pogojev.
- Za obrabne dele, kot so baterije in žarnice.
- Za nefunkcionalne in dekorativne dele, ki ne vplivajo na normalno uporabo aparata, vključno s praskami in morebitnimi razlikami v barvi.
- Za nenamerne poškodbe, ki nastanejo zaradi vpliva tujkov ali drugih snovi, čiščenja ali praznjenja filtrov, drenažnih sistemov ali prekatov za čistilna sredstva.
- Za poškodbe naslednjih delov: keramičnega stekla, pribora, jedilnega pribora in košar za pribor, dovodnih in odvodnih cevi, tesnil, žarnic in pokrovov luč, zaslonov, ohišij in delov ohišij. Razen v primeru, ko je mogoče dokazati, da so te poškodbe nastale zaradi napak v proizvodnji.
- V primerih, kadar serviser ni prepoznal nobene napake na aparatu.
- Za popravila, ki niso bila opravljena pri določenem serviserju in/ali pooblaščenem pogodbenem servisnem partnerju oz. kadar niso bili uporabljeni originalni deli.
- Za popravila, do katerih je prišlo zaradi napačne namestitve ali namestitve, ki ni bila izvedena v skladu s specifikacijami.
- Za škodo, ki je nastala zaradi uporabe aparata v namene, ki presegajo gospodinjsko uporabo, tj. v profesionalne namene.
- Za poškodbe, ki so nastale zaradi transporta. Če je stranka izdelek domov ali na drugi naslov prepeljala sama, potem IKEA ne nosi nobene odgovornosti za morebitne poškodbe med transportom. V primeru, da izdelek na domači naslov stranke pripelje IKEA, bo za škodo, ki je nastala med transportom, odgovarjalo podjetje IKEA.
- Garancija ne krije stroškov za prvo namestitev aparata IKEA.
- Če za popravilo ali nadomestilo aparata v okviru garancijskih določil poskrbi izbrani serviser IKEA ali pooblaščen servisni partner, bo za ponovno namestitev popravljenega aparata ali namestitev nadomestnega aparata po potrebi poskrbel serviser ali pooblaščeni servisni partner.
- To ne velja na Irskem. Kupec se mora za dodatne informacije obrniti na lokalno poslovalnico IKEA za poprodajne storitve ali na pooblaščeno servisno službo. **(samo za VB)**

Te omejitve ne veljajo za pravilno opravljeno delo, ki ga je izvedel usposobljen specializiran serviser z uporabo naših originalnih delov, s katerimi je aparat prilagodil varnostnim specifikacijam druge države EU.

Veljavnost državne zakonodaje
Garancija IKEA vam daje specifične pravne pravice, ki krijejo ali presegajo vse lokalne pravne zahteve. Vendar pa ti pogoji v nikakršnem pogledu ne omejujejo potrošniških pravic, ki so določene z lokalno zakonodajo.

Območje veljavnosti
Za aparate, ki so bili kupljeni v eni izmed držav EU in nato prepeljani v drugo državo EU, so storitve na voljo v okviru garancijskih pogojev, ki veljajo v tej državi.
Zaveza do izvedbe storitev v okviru garancijskih določil obstaja samo, če aparat ustreza in je nameščen v skladu z:
- tehnično specifikacijo države, v kateri je bil vložen garancijski zahtevek,
- navodili za sestavo in varnostnimi informacijami v navodilih za uporabo.

SERVISNA SLUŽBA za aparate IKEA
V primeru težav in vprašanj se lahko nemudoma oglasite pri pooblaščenem servisnem centru IKEA, kjer boste lahko:
- zaprosili za popravilo v skladu s to garancijo,
- zaprosili za pojasnila glede namestitve aparata IKEA v primeru namestitve skupaj s kuhinjskim pohištvom IKEA,
- zaprosili za pojasnila glede funkcij aparatov IKEA.

Za zagotavljanje najvišje kakovosti storitev vas prosimo, da si pred tem natančno preberete Navodila za namestitev in/ali Navodila za uporabo.

Kako stopiti v stik z nami, če potrebujete naše storitve



Za seznam pooblaščenih servisnih centrov IKEA in njihovih lokalnih telefonskih številk glejte zadnjo stran teh navodil za uporabo.

Da vam bomo lahko omogočili čim hitrejšo izvedbo storitev, vam priporočamo, da za vzpostavitev stika z nami uporabite telefonske številke iz tega priročnika. Med klicem se vedno sklicujte po številkah, ki so navedene v priročniku za aparat, za katerega potrebujete pomoč. Prosimo vas, da se vedno sklicujete po številki artikla IKEA (8-mestna šifra) in 12-mestni servisni številki, ki je navedena na napisni ploščici aparata.

SHRANITE RAČUN!
Račun je vaše potrdilo o nakupu in je nujno potreben pri uveljavljanju garancije. Na računu je prav tako naveden naziv izdelka IKEA in številka artikla (8-mestna šifra) aparata, ki ste ga kupili.

Ali potrebujete dodatno pomoč?
Za vsa dodatna vprašanja, ki niso povezana s servisiranjem vašega aparata, vas prosimo, da stopite v stik s klicnim centrom najbližje poslovalnice IKEA. Preden stopite v stik z nami, vam priporočamo, da natančno preberete priloženo dokumentacijo aparata.

Informacije o nadomestnih delih
- Naslednji nadomestni deli: termostati, temperaturni senzorji, tiskana vezja in svetlobni viri bodo na boljo za profesionalnim serviserjem na voljo najmanj sedem let po začetku prodaje modela.
- Naslednji nadomestni deli: ročaji vrat, tečaji, pladnji in košare bodo profesionalnim serviserjem in končnim uporabnikom na voljo najmanj sedem let, in tesnila vrat pa 10 let po začetku prodaje zadnjega modela.

Nadomestne dele je mogoče najti:
www.IKEA.com

Güvenlik Bilgileri

Cihazı kullanmadan önce, bu güvenlik talimatlarını okuyun. İleride başvurmak üzere elinizin altında bulundurun. Bu talimatlar ve cihazın kendisi, her zaman uyulması gereken önemli güvenlik uyarıları içermektedir. Üretici, bu güvenlik talimatlarına uyulmaması, cihazın uygunsuz kullanımı ve kontrollerin yanlış ayarlanması ile ilgili her türlü sorumluluğu reddeder.
⚠ Elektrikli ürünler çocuklar ve evcil hayvanlar için tehlikelidir. Çocuklar ve evcil hayvanlar ürünle oynamamalı, ürünün üzerine tırmanmamalı veya içerisine girmemelidir.
Elektrikli kısımların bulunduğu kabindibi (kompresör) bölgesinden çocuk ve evcil hayvanları uzak tutun. Yaralanma riski vardır!
⚠ Çok küçük çocuklar (0-3 yaş) cihazdan uzak tutulmalıdır. Küçük çocuklar (3-8 yaş) sürekli gözetim altında bulunmadıkları sürece cihazdan uzak tutulmalıdır. 8 yaşında ve daha büyük çocuklar ile fiziksel, duyusal veya zihinsel özellikleri kısıtlı veya tecrübe ve bilgi bakımından yetersiz kişiler, bu cihazı ancak gözetim sağlanması veya cihazın güvenli şekilde kullanımına ilişkin talimat almaları ve tehlike arz eden mevcut durumları anlamaları durumunda kullanabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır. 3 ila 8 yaş arasındaki çocukların, soğutma cihazlarını doldurmasına ve boşaltmasına izin verilir.

İZİN VERİLEN KULLANIM

⚠ **DİKKAT:** Bu cihaz, zaman ayarı gibi harici bir anahtarlama cihazı veya ayrı bir uzaktan kumanda sistemi yardımıyla çalıştırılmak üzere tasarlanmamıştır.
⚠ Cihazınız evde ve buna benzer alanlarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır: dükkan, işyeri ve diğer iş ortamlarında personel mutfağı alanları; çiftlik evleri; müşteriler tarafından otel, motel, pansiyon ve diğer konut ortamları.
⚠ Bu cihaz profesyonel kullanıma yönelik değildir. Cihazı dış mekanda kullanmayınız.
⚠ Ürünü yağmur, kar, güneş ve rüzgara maruz bırakmak yangın riski yaratabilir.
⚠ Cihazın içinde kullanılan ampul; ev aletlerinde kullanılmak üzere özel olarak tasarlanmıştır ve ev içerisinde genel oda aydınlatması için uygun değildir (EC Yönetmeliği 244/2009).
⚠ Cihaz veri plakası üzerinde verilen iklim sınıfına göre, sıcaklığın aşağıdaki aralıklarda olduğu yerlerde çalışmak için tasarlanmıştır. Cihaz belirtilen aralığın dışındaki bir sıcaklıkta uzun süre bırakılırsa, düzgün bir şekilde çalışmayabilir.

İklim sınıfı ortam sıcaklıkları:
SN: 10 ila 32 °C;
N: 16 ila 32 °C;
ST: 16 ila 38 °C;
T: 16 ila 43 °C;

⚠ Bu cihaz CFC içermez.
Soğutucu devresi R600a (HC) içerir.
İzobütanlı (R600a) cihazlar:
izobütan çevreye etkisi olmayan doğal bir gazdır, ancak yanıcıdır. Bu nedenle, özellikle soğutucu devresini boşaltırken, soğutucu devresi borularının hasarlı olmadığından emin olun.

⚠ **UYARI:** Cihazın soğutucu devresi borularına zarar vermeyin.
⚠ **UYARI:** Cihaz muhafazasında veya entegre yapısındaki havalandırma açıklıklarının kapanmamasını sağlayın.
⚠ **UYARI:** Buz çözme sürecini hızlandırmak için Üretici tarafından önerilenlerin dışında herhangi bir mekanik, elektrikli veya kimyasal yöntem kullanmayın.
⚠ Cihazın içinde veya yakınında aerosol kutuları gibi patlayıcı maddeler depolamayın ve benzin veya diğer yanıcı malzemeler kullanmayın veya buralara bu maddeleri yerleştirmeyin.
⚠ Buz paketlerinin (bazı modellerle verilir) içindeki maddeleri (toksik olmayan) yutmayın. Soğuk yanıklarına neden olabileceğinden, buz küplerini veya buzlu şekerleri dondurucudan çıkardıktan hemen sonra yemeyin.
⚠ Erişilebilir bir fan kapağı içerisinde hava filtresi kullanılacak şekilde tasarlanmış ürünler için; cihaz çalışırken filtre daima yerinde olmalıdır.

⚠ Kırılabilecekleri için, içi sıvı dolu cam kapları dondurucu bölmesinin içinde saklamayın. Fanı (dahil edilmişse) gıdalarla kapatmayın. Yiyeceği yerleştirdikten sonra, dondurucu kapağının uygun şekilde kapandığını kontrol edin.
⚠ Hasarlı contalar mümkün olan en kısa zamanda değiştirilmelidir.
⚠ Dondurucu bölmesini yalnızca dondurulmuş gıdaları saklamak, taze gıdaları dondurmak ve buz küpleri yapmak için
kullanın.
⚠ Paketlenmemiş gıdaları doğrudan dondurucu bölmelerinin iç yüzeyleri ile temas edecek şekilde saklamaktan kaçının.

⚠ Yalıtım köpüğünde, üfleme maddesi olarak C-Pentan kullanılmıştır; bu, yanıcı bir gazdır.

Belirli türlerdeki gıdaların saklanacağı en uygun cihaz bölmeleri, cihazın farklı bölmelerindeki farklı sıcaklık dağılımı göz önüne alınarak, aşağıdaki gibidir:

- Dondurucu bölmesi:
4 yıldızlı bölge (****) bölmesi, sıcaklığın tüm bölge boyunca eşit dağıtılması nedeniyle, ortam sıcaklığındaki gıdaların dondurulması ve dondurulmuş gıdaların saklanması için uygundur.
Satın alınan dondurulmuş gıdaların saklama süresi, ambalajları üzerinde belirtilir. Bu süre, saklanan gıdanın türünü göz önüne alır ve bu nedenle, bu süreye uyulmalıdır. Taze gıdaların saklama süresi aşağıdaki şekilde olmalıdır: Peynir, kabuklu deniz ürünleri, dondurma, jambon/sosis, süt, taze sıvı gıdalar için 1-3 ay; Biftek ya da pirzola (sığır eti, kuzu eti, domuz eti) için 4 ay; Tereyağı ya da margarin, kümes hayvanları (tavuk, hindi) için 6 ay; Meyveler (turunçgiller hariç), rosto (sığır eti, domuz eti, kuzu eti), sebzeler için 8-12 ay. 2-yıldızlı bölgedeki gıdaların ambalajında yer alan son tüketim tarihlerine uyulmalıdır.
Gıda kirlenmesini önlemek için, lütfen aşağıdaki talimatları izleyiniz:
– Kapağın uzun süreler boyunca açık tutulması, cihaz bölümlerindeki sıcaklıkta önemli bir artışa yol açabilir.
– Gıda ile temas edebilecek yüzeyleri ve erişilebilir olan boşaltma sistemlerini düzenli olarak temizleyin.
– 48 saat boyunca kullanılmamaları halinde, su depolarını temizleyin; 5 gün boyunca su çekilmemesi halinde, bir su kaynağına bağlı su sistemini yıkayın.
– Diğer gıdalara temas etmemesi ya da bunlar üzerine sızıntı yapmaması için, çiğ et ve balıkları uygun kaplar içerisine koyarak buzdolabında saklayın.
– İki-yıldızlı dondurulmuş gıda bölmeleri, önceden dondurulmuş gıdaların saklanması ve dondurma ve buz küpleri yapılması veya saklanması için uygundur.
– Bir, iki ya da üç-yıldızlı bölmelerde taze gıdaları dondurmayın.
– Soğutma cihazının uzun süreler boyunca boş kalacak olması halinde, cihaz içerisinde küf oluşumunu önlemek için cihazı kapatın, buzunu giderin, temizleyin, kurulayın ve kapağını açık bırakın.

KURULUM

Ürünü kullanıma hazır duruma getirmek için, kullanma kılavuzu ve montaj talimatlarındaki bilgilere bakarak elektrik tesisatı ve su tesisatının uygun olduğundan emin olun. Tesisat uygun değilse ehliyetli bir elektrikçi ve tesisatçı çağırarak gerekli düzenlemeleri yaptırın. Bu işlemler müşteriye aittir.
Aksi durumda elektrik çarpması, yangın, ürünle ilgili sorunlar veya yaralanma meydana gelebilir.
⚠ Kuruluma başlamadan önce ürünün bağlanacağı elektrik hattının enerjisini kesmek için sigortasını kapatın.
Bu ürün, deniz seviyesinden en fazla 2000 metre yükseklikte kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
⚠ Cihaz, iki veya daha fazla kişi ile kaldırılmalı ve monte edilmelidir
-yaralanma riski.
⚠ Ürünü taşırken her zaman kapılarını kapatın ve kapılarından tutmayın. Ürünün taşınması sırasında soğutma sisteminin ve boruların zarar görmemesine özen gösterin. Borular zarar görmüş ise, ürünü çalıştırmayın ve yetkili servisi çağırın. Paketi açmak ve kurulumu gerçekleştirmek için koruyucu eldivenler kullanın. - kesilme riski.

Kullanıcı kılavuzunda özellikle belirtilmedikçe, cihazın hiçbir parçasını tamir etmeyin veya değiştirmeyin.
Çocukları kurulumun yapıldığı alandan uzak tutun. Cihazın ambalajını açtıktan sonra, cihazın nakliye sırasında hasar görmemiş olduğundan emin olun. Bir sorun olması durumunda, bayinizi veya en yakın Satış Sonrası Servisi arayın. Kurulum tamamlandığında,
ambalaj atıkları (plastik, yapay köpük parçalar vs.) çocukların ulaşamayacağı yerlerde depolanmalıdır - boğulma riski.
Herhangi bir montaj işleminden önce, cihazın fişi elektrik prizinden çekilmelidir -elektrik çarpması riski.
Montaj işlemi esnasında, cihazın elektrik kablosuna hasar vermemesine dikkat edin - yangın veya elektrik çarpması riski. Cihazı ancak montaj tamamlandıktan sonra etkinleştirin.
⚠ Ürün, güneş enerjili güç kaynağı gibi besleme sistemlerine bağlanmamalıdır. Aksi durumda, ani voltaj değişimleri nedeniyle ürününüz zarar görebilir!
⚠ Cihazı taşırken zemine zarar vermemeye dikkat edin (örn. parkeler). Cihazı,
zemin üzerine kurun veya ebat ve kullanım amacına uygun bir yerde ve ağırlığını taşıyacak sağlamlıkta destekleyin. Cihazın bir ısı kaynağının yakınında olmadığından ve dört ayağının da sabit ve yerle temas ettiğinden emin olun, bunları gerektiği şekilde ayarlayın ve bir su terazisi kullanarak cihazın mükemmel bir şekilde düz olduğunu kontrol edin. Cihazın soğutucu devresinin tam olarak etkin hale gelmesini sağlamak için, cihazı çalıştırmadan önce en az iki saat bekleyin.
⚠ Ürünün kurulacağı yerin kuru ve havalandırılabilen bir yer olması gerekir. Yetersiz havalandırma nedeniyle yangın riski olabilir!
⚠ Yeterli havalandırmayı sağlamak için, montaj çantasından çıkan ve montaj talimatında gösterilen duvar sabitleme parçalarını kullanın. Bu mesafenin azaltılması, ürünün Enerji tüketimini artırır.
⚠ **UYARI :** Cihazı yerleştirirken, besleme kablosunun sıkışmadığından ya da hasar görmediğinden emin olun.
⚠ **UYARI :** Dengesizlik yüzünden oluşacak bir tehlikeden kaçınmak için;
cihazın yerleştirilmesi veya sabitlenmesi, üretici talimatlarına göre gerçekleştirilmelidir. Dondurucunun, gazlı ocağın metal hortumu, metal gaz veya su boruları ya da elektrik kabloları dondurucunun arka duvarı (kondansatör bobini) ile temas edecek şekilde yerleştirilmesi yasaktır.
⚠ Bir buzdolabı ne kadar fazla soğutucu gaz içerirse, kurulduğu yer de o derece büyük olmalıdır. Çok küçük yerlerde, soğutma sisteminde gaz kaçağı söz konusu olduğunda, yanıcı bir gaz hava karışımı oluşabilir. Her 8 gram soğutucu gaz için gerekli olan yerin hacmi en az 1 m^3 kadardır. Ürününüzdeki soğutucu gaz miktarı, Tip Etiketi'nde yazılıdır.

KULLANIM GÜVENLİĞİ

• Üründe hiçbir zaman kimyasal çözücü maddeler kullanmayın. Bu maddeler patlama riski taşımaktadır.
• Üründe bir arıza olması durumunda, ürünün fişini çekin (ya da bağlı olduğu sigortadan enerjisini kesin), yetkili servis tarafından onarılana kadar çalıştırmayın. Elektrik çarpması riski vardır!
• Ürünün üzerine veya yakınına alev kaynağı (yanan mum, sigara, vb.) veya ısı kaynağı (ütü, ocak, fırın vb.) koymayın. Ürünün yakınında yanıcı/patlayıcı maddeler bulundurmayın...
• Ürünün üzerine çıkmayın. Düşme ve yaralanma tehlikesi vardır!
• Soğutma sistemi borularına kesici ve delici aletler kullanarak zarar vermeyin. Gaz borularının, boru uzantılarının veya üst yüzey kaplamalarının delinmesi durumunda püskürecek soğutma gazı cilt tahrişine ve göz yaralanmalarına sebep olur.
• Üretici tarafından önerilmedikçe, buzdolabı/derin dondurucu içine elektrikli cihazlar koymayın ve kullanmayın.
• Buz çözmeyi hızlandırmak için üretici firmanın önerileri haricinde bir işlem uygulamayın.
• Ellerinizin ve gövdenizin herhangi bir

bölümünü ürünün içerisinde bulunan hareketli parçalara sıkıştırmamaya dikkat edin. Parmaklarınızın kapı ile dolap arasında sıkışmamasına dikkat edin. Etrafta çocuklar var ise, kapıyı açıp kapatırken dikkatli olun.
• Dondurucunun iç duvarlarına, metal parçalara veya dondurucuda saklanan ürünlere ıslak elle dokunmayın. Donma yanığı tehlikesi vardır!
• İçerisinde sıvı bulunan kapları ürünün üzerine yerleştirmeyin. Elektrikli bir parçanın üzerine su sıçraması elektrik çarpmasına ya da yangın tehlikesine yol açabilir.
• Bu ürün ilaç, kan plazması, laboratuvar preparatları veya benzeri Tıbbi Ürün Direktifine tabi madde ve ürünlerin saklanması ve soğutulmasına uygun değildir. Ürün amacına aykırı kullanılırsa, içinde saklanan ürünlerin zarar görmesine veya bozulmasına sebep olabilir.
• Buzdolabınızda Mavi ışık varsa bu ışığa optik aletlerle bakmayın. UV LED lambasına uzun bir süre boyunca doğrudan bakmayın. Ultraviyole ışınlar göz yorgunluğuna neden olabilir.
• Ürünü kapasitesinden fazla doldurmayın. Dolap içerisindeki yük dağılımının raf, kapı rafı ve çekmecelerde dengeli olduğundan emin olun. Aksi takdirde kapı açıldığında buzdolabının içindekilerin düşmesi sonucu yaralanmalar veya hasar meydana gelebilir. Benzer sorunlar, ürün üzerine herhangi bir nesne yerleştirildiğinde de ortaya çıkabilir.
• Yaralanmayı önlemek için zemine düşmüş olabilecek tüm buzu veya dökülen suyu temizlediğinizden emin olun.
• Buzdolabınızın kapısındaki rafların/şişe raflarının yerini sadece raflar boşken değiştirin. Yaralanma tehlikesi vardır!
• Ürünün üzerine düşebilecek/devrilebilecek şeyler koymayın. Kapıyı açıp kapatırken, maddeler düşebilir ve yaralanmaya ve/veya maddi hasara yol açabilir.
• Cam yüzeylere vurmayın veya aşırı güç uygulamayın. Camın kırılması kişisel yaralanmaya ve/veya maddi hasara yol açabilir.
• Ürününüzdeki soğutma sistemi R600a gazı içermektedir. Üründe kullanılan gazın türü, tip etiketinde belirtilmektedir. Bu gaz yanıcıdır. Bu nedenle, kullanım sırasında soğutma sisteminin ve boruların zarar görmemesine özen gösterin. Boruların zarar görmesi durumunda;
- ürüne ya da güç kablosuna dokunmayın,
- ürünün alev almasına neden olabilecek potansiyel yangın kaynaklarından uzak tutun,
- ürünün bulunduğu ortamı havalandırın. Vantilatör kullanmayın.
- Yetkili Servis çağırın.
• Ürün hasar görmüşse ve gaz çıkışı gözlemlerseniz, gazdan uzak durun. Gaz cildinize temas ederse soğuk yanığına neden olabilir.
• Eskimiş ve artık kullanılmayacak ürünü atmadan önce:
1. Elektrik fişini çekip prizden çıkarın.
2. Elektrik kablosunu kesip, fişi ile birlikte cihazdan ayırın.
3. Çocukların cihazın içine girmesini zorlaştırmak için, rafları ve çekmeceleri yerinden çıkarmayın.
4. Kapıları yerinden çıkarın.
5. Ürünü devrilmeyecek şekilde muhafaza edin.
6. Çocukların eskimiş ürün ile oynamasına izin vermeyin.
• Ürünü kesinlikle ateşe atarak imha etmeyin. Patlama tehlikesi vardır!

BAKIM VE TEMİZLİK GÜVENLİĞİ

• Buzdolabını temizlemeye veya bakıma başlamadan önce fişini çekiniz veya sigortadan enerjisini kesin.
• Temizlik amacıyla ürünü yerinden hareket ettirecekseniz, kapıya ve kapı tutamağına asılarak çekmeyin. Kapı, tutamak çok zorlanırsa yaralanmaya neden olabilir.
• Ellerinizi, ayaklarınızı ve metal nesneleri ürününüzün altına veya arkasına sokmayın. Bu durum sıkışmalara, herhangi bir keskin kenar kişisel yaralanmalara neden olabilir.
• Ürünün üzerini veya içini basınçlı bir yıkayıcıyla, buhar, su püskürterek veya su dökerek yıkamayın. Elektrik çarpma riski vardır.
• Ürünü temizlerken keskin ve aşındırıcı aletler kullanmayın. Ev temizlik ürünleri, deterjan, gaz, benzin, tiner, alkol, cila, vb. maddeler kullanmayın.
• Ürünün içinde sadece, gıdalar için zararlı olmayan temizlik ve bakım ürünleri kullanın.
• Ürünü temizlemek ya da buzlarını

çözmek için asla buhar ya da buhar destekli temizlik malzemeleri kullanmayın. Buhar, buzdolabınızda elektrik akımı olan bölgelere temas ederek kısa devreye veya elektrik çarpmasına neden olur!
• Ürünün havalandırma deliklerine, elektronik devrelerine veya aydınlatmanın içine su girmemesine dikkat edin. Aksi takdirde, yangın veya elektrik çarpması riski vardır.
• Fiş uçlarındaki yabancı maddeleri veya tozu silmek için temiz, kuru bir bez kullanın. Fişi temizlerken, ıslak veya nemli bir bez kullanmayın. Aksi takdirde, yangın veya elektrik çarpması riski vardır.

ELEKTRİKSEL UYARILAR

⚠ Ürün, güneş enerjili güç kaynağı gibi besleme sistemlerine bağlanmamalıdır. Aksi durumda, ani voltaj değişimleri nedeniyle ürününüz zarar görebilir!
⚠ Fiş erişilebilir ise, fiş çekilerek veya kablolama kurallarına göre prizin yukarı akış yönüne takılı bir adet çok kutuplu anahtar kullanılarak cihazın güç beslemesi ile bağlantısı kesilebilmelidir ve cihaz, ulusal elektriksel güvenlik standartları uyarınca topraklanmalıdır.
⚠ Uzatma kabloları, çoklu prizler veya adaptörler kullanmayın. Montaj işleminden sonra elektrikli bileşenler kullanıcı tarafından erişilebilir olmamalıdır. Elleriniz ıslak veya ayaklarınız çıplak iken cihazı kullanmayın. Eğer elektrik kablosu veya fiş hasarlıysa, cihaz gerektiği gibi çalışmıyorsa veya hasar görmüş veya yere düşürülmüş ise, bu cihazı çalıştırmayın.
⚠ Eğer elektrik kablosu hasar görmüş ise, tehlikeyi önlemek için üretici, yetkili servis veya kalifiye kişiler tarafından aynısı ile değiştirilmelidir - elektrik çarpması riski.
⚠ **UYARI:** Cihazın arkasına çoklu taşınabilir priz çıkışı ya da taşınabilir güç kaynağı koymayın.
⚠ Ürününüz koruma sınıfı I tipi bir cihazdır. Ürünü tip etiketinde belirtilen Voltaj, Akım ve Frekans değerine uygun topraklı bir prize bağlayın. Priz, 10 A – 16 A değerinde bir sigortaya sahip olmalıdır.
⚠ Ürünün yerel ve ulusal yönetmeliklere uygun topraklama ve elektrik bağlantısı yapılmadan kullanılması halinde ortaya çıkacak zararlardan firmamız sorumlu olmayacaktır.
⚠ Kurulum esnasında ürünün elektrik fişi prize takılı olmamalıdır. Aksi halde elektrik çarpma ve yaralanma tehlikesi vardır!
⚠ Ürünün fişini gevşek, yuvasından çıkmış, kırık, kirli, yağlı, suyla temas riski olan prizlere takmayın. Bu tip bağlantılar aşırı ısınmaya ve yangına neden olabilir.
⚠ Ürün elektrik kablosunu ve (varsa) hortumlarını takılma, sıkışma riski oluşturmayacak şekilde yerleştirin.
⚠ Gerilim altındaki parçalara veya güç kablosuna nem-sıvı nüfuz etmesi kısa devreye sebep olabilir. Bu sebeple cihazı nemli veya su sıçrama alanlarında kullanmayın (Örneğin. garaj, çamaşır odası). Buzdolabı su ile ıslanırsa, elektrik fişini çekin ve yetkili servisi çağırın.
⚠ Elektronik kart kapağı, kompresör arka kapağı (üründe bulunuyorsa) söküldüğünde elektrikli parçalara temas tehlikesi vardır. Ürünün kart kapağını, kompresör arka kapağını (üründe bulunuyorsa) sökmeyin. Elektrik çarpma riski vardır!

Çevre ile ilgili konular

Ambalaj malzemelerinin atılması
Ambalaj malzemesi %100 dönüştürülebilirdir ve geri dönüştürme simgesi ile işaretlenmiştir ♺.
Bu nedenle, ambalajın çeşitli parçaları, çöplerin imhasına yönelik yerel yönetmeliklere tümüyle uygun ve sorumlu bir şekilde atılmalıdır.

Beyaz eşyaların imhası
Bu cihaz geri dönüştürülebilir veya yeniden kullanılabilir malzemelerle üretilmiştir. Yerel atık imha yönetmeliklerine uygun olarak çöpe atılmalıdır. Elektrikli ev eşyalarının muameleleri, geri kazanımı ve geri dönüşümüyle ilgili ayrıntılı bilgi için ilgili yerel makamlarınızla, ev atıklarını toplama hizmetleriyle veya cihazı satın aldığınız yer ile temasa geçin. Bu cihaz, Atık Elektrik ve Elektronik Cihazlar (WEEE) ile ilgili 2012/19/EU Avrupa Direktifine uygun olarak işaretlenmiştir. Bu ürünün doğru şekilde bertaraf edilmesini sağlayarak, çevre ve insan sağlığına yönelik olumsuz sonuçları önlemeye yardımcı olacaksınız.

Ürün veya beraberindeki dokümanlar üzerindeki simgesi, bu ürünün evsel atık olarak işlenmemesi, elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüştürülmesine yönelik uygun bir toplama merkezine götürülmesi gerektiğini belirtir.

Enerji tasarrufuyla ilgili ipuçları
Yeterli havalandırmayı garantilemek için montaj talimatlarını izleyin.
Ürünün arka kısmında yetersiz havalandırma, enerji tüketimini artırır ve soğutma verimliliğini düşürür.

Kapağın sık açılması, Enerji tüketiminin artmasına yol açabilir.
Cihazın iç sıcaklığı ve Enerji Tüketimi aynı zamanda ortam sıcaklığı ve cihazın konumundan da etkilenebilir.
Sıcaklık ayarı yapılırken bu faktörler dikkate alınmalıdır.
Kapağın açılmasını minimuma indirin.
Dondurulmuş gıdaları çözerken, buzdolabı bölmesine koyun.
Dondurulmuş ürünlerin düşük sıcaklığı, buzdolabındaki gıdaları soğutur. Sıcak gıdaları ve içecekleri cihaza koymadan önce daima soğumaları için bekleyin.
Buzdolabında rafların yerlerinin değiştirilmesi, enerjinin verimli kullanımı üzerinde etkili değildir. Gıdalar raflara uygun hava sirkülasyonu sağlayacak şekilde yerleştirilmelidir (gıdalar birbirine temas etmemelidir ve gıdalarla arka duvar arasındaki mesafe korunmalıdır).
Sepetleri ve varsa Stop Frost rafını çıkarmak suretiyle, eşdeğer enerji tüketimini sürdürerek, donmuş gıda depolama kapasitesini artırabilirsiniz.Kompresörden gelen sesle ilgili endişe etmeyin.

Uygunluk beyanı
• Bu cihaz, gıda muhafazası için tasarlanmış ve 1935/2004 sayılı Düzenlemeye (CE) uygun şekilde üretilmiştir.

CE

• Bu cihaz aşağıdakine uygun olarak tasarlanmış, üretilmiş ve pazarlanmıştır:
- (2006/95/CE ve müteakip düzeltmelerin yerine geçen) 2014/35/ AB “Düşük Gerilim” Yönergesi’nin güvenlik amaçları;
- 2014/30/AB sayılı “EMC” Yönergesinin koruma gereklilikleri.

Üretici

Ikea of Sweden AB - SE - 343 81 Älmhult, İsveç

Faydalı Tavsiyeler ve İpuçları

Enerji tasarrufu için ipuçları
• Kapağı sık sık açmayın veya kesinlikle gerekli olandan daha uzun süre açık bırakmayın.
• Sıcaklığı gerekenden daha soğuk ayarlamayın.
• Cihaz tabanında ve cihazın arka duvarında yeterli hava
dolaşımını ve çıkışını sağlayın. Havalandırma açıklıklarını asla kapatmayın.
• Cihaza sıcak yiyecekler yerleştirmeyin. Önce sıcak yiyeceklerin soğumasına izin verin.

Dondurma için ipuçları
Dondurma işleminden en iyi şekilde faydalanmanıza yardımcı olmak için burada bazı ipuçları verilmiştir:
• 24 saatte dondurulabilecek maksimum gıda miktarı, bilgi etiketinde yazılmıştır.
• Dondurma işlemi 24 saat sürer. Bu süre zarfında dondurulmak üzere başka gıdalar eklenmemelidir.
• Yalnızca en iyi kaliteli, taze ve iyice temizlenmiş yiyecekleri dondurun.
• Hızlı ve tamamen dondurulmalarını sağlamak ve sonradan yalnızca gerekli miktarda çözdürmeyi mümkün kılmak için yiyecekleri küçük porsiyonlar halinde hazırlayın.
• Yiyecekleri alüminyum folyo veya polietilenle sarın ve ambalajların hava geçirmediğinden emin olun.
• Taze ve donmamış yiyeceklerin halihazırda donmuş olan yiyeceklere temas ederek, donmuş yiyeceklerin sıcaklığını artırmasına izin vermeyin.
• Yağsız yiyecekler, yağlı yiyeceklere kıyasla daha iyi ve daha uzun süre saklanır; tuz, yiyeceklerin saklanma ömrünü azaltır.
• Dondurulmuş şerbetler, dondurucu bölmesinden çıkarıldıktan hemen sonra tüketilirse, ciltte don yanığına yol açabilir.
• Saklama süresini takip edebilmeniz için, her bir münferit ambalaj üzerinde dondurduğunuz tarihin gösterilmesi önerilir.

Donmuş yiyeceklerin saklanması için ipuçları
Bu cihazdan en iyi performansı elde etmek için, aşağıdakileri yapmanız gerekmektedir:
• Ticari olarak dondurulmuş yiyeceklerin perakendeci tarafından uygun şekilde saklandığından emin olun.
• Donmuş yiyeceklerin, gıda deposundan dondurucuya mümkün olan en kısa sürede aktarıldığından emin olun.
• Kapağı sık sık açmayın veya kesinlikle gerekli olandan daha uzun süre açık bırakmayın.
• Buzu çözülen yiyecekler hızlı bir şekilde bozulur ve tekrar dondurulamaz.
• Yiyecek üreticisinin belirttiği saklama süresini aşmayın.

Dondurucunun buzunun çözdürülmesini
Dondurucu bölmesi buz tutmaz özelliktedir. Bu, çalışma sırasında iç duvarda veya gıda üzerinde buz birikmesi olmayacağı anlamına gelmektedir. Buz birikmemesi, otomatik olarak kontrol edilen bir fan tahrikiyle bölme içerisinde soğuk havanın sürekli dolaşımı ile sağlanmaktadır.

Cihaz kullanılmayacaksa
Cihazın güç kaynağı ile olan bağlantısını kesin, tüm yiyecekleri çıkarın ve temizleyin. Bölmelerin içinde havanın devridaim yapabilmesi için kapakları yeterince açık bırakın. Bu, küf ve kötü kokuların oluşmasını önleyecektir.

Arıza nedeniyle elektrik kesintisi durumunda
Cihazın kapaklarını kapalı tutun. Böylece, saklanan yiyecekler mümkün olduğunca uzun süre soğuk kalacaktır. Kısmen çözülmüş olan yiyecekleri tekrar dondurmayın; 24 saat içinde tüketin.

IKEA GARANTİSİ

IKEA garantisi ne kadar süreyle geçerlidir?
Bu garanti, cihazınızın IKEA'dan ilk satın alındığı tarihten itibaren beş yıl süreyle geçerlidir. Satın alma işlemini kanıtlamak üzere, satış makbuzunun aslı istenir. Garanti kapsamında servis çalışması yapılması durumu, cihazın garanti süresini uzatmaz.

Servisi kim sunar?
IKEA servis sağlayıcısı, kendi servis işletmeleri veya yetkili servis ortağı ağı üzerinden servisi sağlayacaktır.

Bu garanti neleri kapsar?
Garanti, cihazın IKEA'dan satın alındığı tarihten itibaren kusurlu yapım nedeniyle veya malzeme kusurları nedeniyle yaşanan cihaz arızalarını kapsar. Bu garanti sadece evsel kullanım için geçerlidir. İstisnalar, "Neler bu garantinin kapsamına girmez?" başlığı altında belirtilmiştir. Cihazın özel bir harcama yapılmaksızın onarım için erişilebilir olması koşuluyla; garanti süresi içinde, örneğin onarımlar, parçalar, işçilik ve yol gibi, arızayı girmek için yapılan masraflar karşılanacaktır. AB kılavuzları (No. 99/44/EG) ve ilgili yerel yönetmelikler bu koşullar üzerinde geçerlidir. Değiştirilen parçalar IKEA'nın malı olacaktır.

IKEA sorunu düzeltmek için ne yapacaktır?
IKEA'nın görevlendirdiği Servis Sağlayıcısı, ürünü inceleyecek ve bu garanti kapsamında yer alıp almadığına, tamamen kendi takdirine göre karar verecektir. Kapsam dahilinde olduğunun değerlendirilmesi durumunda, IKEA Servis Sağlayıcısı veya onun yetkili servis ortağı bunun üzerine kendi servis işletmeleri aracılığıyla ve tamamen kendi takdirine göre ya kusurlu ürünü onaracak ya da aynısıyla veya benzer bir ürünle değiştirecektir.

Neler bu garantinin kapsamına girmez?
• Normal aşınma ve yıpranma.
• Kasıtlı veya taksirli hasar, kullanım talimatlarına uymamaktan, hatalı montajdan veya yanlış voltaj bağlantısından kaynaklanan hasar, kimyasal veya elektrokimyasal reaksiyondan, pastan, korozyondan kaynaklanan hasar veya su şebekesindeki aşırı kireçten kaynaklanan hasar dahil olmak ancak bununla sınırlı olmamak üzere su hasarı, normal dışı çevresel koşullardan kaynaklanan hasar.
• Piller ve lambalar dahil olmak üzere sarf malzemeleri.
• Her tür çizik ve olası renk değişimleri ile birlikte, cihazın normal kullanımını etkilemeyen, işlevsel olmayan, dekoratif parçalar.
• Yabancı cisimlerin veya maddelerin kazayla yol açtığı hasarlar ve filtrelerin, tahliye sistemlerinin veya sabun gözlerinin temizlenmesi veya tıkanıklığının giderilmesi.
• Aşağıdaki parçalarda oluşan hasarlar: seramik cam, aksesuarlar, tabak ve çatal-bıçaktakımı sepetleri, besleme ve tahliye boruları, sızdırmazlık elemanları, lambalar ve lamba kapakları, ekranlar, düğmeler, mahfazalar ve
mahfaza kısımları. Bu hasarların üretim kusurlarından kaynaklandığının kanıtlanması şarttır.
• Bir teknisyenin ziyareti sırasında hiçbir arıza tespit edilemeyen durumlar.
• Görevli servis sağlayıcılarımız ve/veya sözleşmeli bir yetkili servis ortağı tarafından gerçekleştirilmeyen onarımlar veya orijinal olmayan parçaların kullanıldığı onarımlar.
• Kusurlu montajdan veya şartnameye göre yapılmayan montajdan kaynaklı onarımlar.
• Cihazın ev dışında bir ortamda, diğer bir deyişle profesyonel kullanımı.
• Nakliye hasarları. Bir müşterinin ürünün kendi evine veya başka bir adrese nakliyesini gerçekleştirdiği durumlarda, nakliye sırasında oluşabilecek hasardan IKEA sorumlu değildir.
Öte yandan, ürünü müşterinin teslimat adresine IKEA'nın teslim ettiği durumlarda, söz konusu teslimat sırasında üründe oluşan hasar IKEA tarafından karşılanacaktır.
• IKEA cihazının ilk montajını gerçekleştirme maliyeti.
• Bununla birlikte, IKEA tarafından görevlendirilmiş bir Servis Sağlayıcısının veya onun yetkili servis ortağının cihazı işbu garanti koşulları altında onarması veya değiştirmesi

durumunda; görevli Servis Sağlayıcısı veya onun yetkili servis ortağı, gerekmesi halinde, onarılan cihazı yeniden monte edecek veya değiştirilen cihazı monte edecektir.
• Bu koşul İrlanda'da geçerli değildir; müşteri, ayrıntılı bilgi için IKEA'nın yerel özel satış sonrası hattına veya görevli Servis Sağlayıcısına başvurmalıdır. (sadece İngiltere için)
Bu kısıtlamalar, cihazı başka bir AB ülkesinin teknik güvenlik şartnamelerine uyarlamak amacıyla, kalifiye bir uzman tarafından bizim orijinal parçalarımız kullanılarak gerçekleştirilen kusursuz çalışma için geçerli değildir.

Ülke hukukunun geçerliliği
IKEA garantisi size tüm yerel yasal talepleri kapsayan veya bunların ötesine geçen özel yasal haklar verir. Öte yandan, işbu koşullar yerel mevzuatta açıklanan tüketici haklarını hiçbir şekilde sınırlamaz.

Geçerlilik alanı
Bir AB ülkesinde satın alınan ve başka bir AB ülkesine götürülen cihazlar için, servisler yeni ülkedeki normal garanti koşulları çerçevesi içerisinde sunulacaktır.
Garanti çerçevesi içerisinde servis sunma yükümlülüğü, ancak cihazın kendisi ve montajı aşağıdakilere uygunsa mevcuttur:
• garanti talebinde bulunulan ülkenin teknik şartnameleri;
• Montaj Talimatları ve Kullanıcı Kılavuzu Güvenlik Bilgileri.

IKEA cihazları için özel SATIN SONRASI servis
Aşağıdakiler için lütfen IKEA'nın görevlendirdiği Yetkili Servis Merkezine başvurmaktan çekinmeyin:
• işbu garanti kapsamında bir servis isteğinde bulunmak;
• IKEA cihazının özel IKEA mutfak mobilyasına montajı hakkında açıklama istemek;
• IKEA cihazlarının işlevleri hakkında açıklama istemek.
Size en iyi desteği sağlayabilmemiz için, bizimle iletişime geçmeden önce lütfen Montaj Talimatlarını ve/veya Kullanıcı Kılavuzunu dikkatle okuyun.

Servise ihtiyaç duyduğunuzda bize nasıl ulaşabilirsiniz



IKEA'nın atadığı Yetkili Servis Merkezleri ve ilgili yerel telefon numaralarının tam listesi için lütfen bu kılavuzun son sayfasına bakın.

Size daha hızlı servis sunabilmemiz için, bu kılavuzda liste halinde verilen özel telefon numaralarını kullanmanızı tavsiye ederiz. Her zaman, desteğe ihtiyaç duyduğunuz özel cihazın kitapçığında listelenen numaralara başvurun. Ayrıca lütfen her zaman, IKEA ürün numarasına (8 basamaklı kod) ve cihazınızın bilgi etiketinde bulunan 12 basamaklı servis numarasına başvurun.

SATIŞ MAKBUZUNU SAKLAYIN!
Bu sizin satın alma işleminizin kanıtıdır ve garantinin uygulanması için gereklidir. Satış makbuzu ayrıca, satın aldığınız her bir cihazın IKEA adını ve ürün numarasını (8 basamaklı kod) bildirir.

İlave yardıma ihtiyacınız mı var?
Cihazlarınızın Satış Sonrası servisi ile ilgili olmayan tüm ilave sorularınız için lütfen size en yakın IKEA mağazası çağrı merkezine ulaşın. Bizimle iletişime geçmeden önce cihaz dokümantasyonunu dikkatle okumanızı tavsiye ederiz.

Yedek parça bilgileri
• Aşağıdaki yedek parçalar: termostatlar, sıcaklık sensörleri, baskılı devre kartları ve ışık kaynakları, modelin son ünitesi piyasaya sürüldükten sonra en az yedi yıl süreyle profesyonel tamircilere sunulacaktır.
• Aşağıdaki yedek parçalar: kapı kolları, kapı menteşeleri, tepsiler ve sepetler, modelin son ünitesi piyasaya sürüldükten sonra en az yedi yıl süreyle, kapı contaları ise en az 10 yıl süreyle profesyonel tamircilere ve son kullanıcılara sunulacaktır.
Yedek parçalar şurada bulunabilir: www.IKEA.com

Информация за безопасност

Преди използването на уреда прочетете внимателно тези указания за безопасност. Дръжте ги на удобно място за бъдещи справки.
В тези инструкции и на самия уред са представени важни предупреждения за безопасността, които трябва да се прочетат и да се съблюдават винаги. Производителят отказва всякаква отговорност при неспазване на тези инструкции за безопасност, във връзка с неподходяща употреба на уреда или неправилна настройка на органите за управление.
⚠ Много малките деца (0-3 год.) трябва да стоят далеч от уреда. Малки деца (3-8 год.) трябва да стоят далеч от уреда, освен ако не са под постоянно наблюдение. Този уред може да се използва от деца на 8 години и по-големи, както и от лица с ограничени физически, сетивни или умствени възможности или с недостатъчен опит и познания само ако са под надзор или са им дадени инструкции за употребата на уреда по безопасен начин и разбират възможните опасности. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да се извършва от деца без надзор. Децата на възраст от 3 до 8 години могат да поставят и изваждат продукти от хладилни уреди.

ПОЗВОЛЕНА УПОТРЕБА

⚠ **ВНИМАНИЕ**: Уредът не е предназначен да се използва с външен таймер или с отделна система с дистанционно управление.
⚠ Този уред е предназначен за употреба в домашни условия и подобни приложения, като: кухни за служители в магазини, офиси и други работни среди; в стопанства; от клиенти в хотели, мотели, места за настаняване тип "Нощувка и закуска" и други.
⚠ Този уред не е предназначен за професионална употреба. Не използвайте този уред на открито.
⚠ Крушката, използвана в уреда, е специално проектирана за домашни уреди и не е подходяща за осветяване на помещения в дома (Регламент на ЕО 244/2009).
⚠ Уредът е предназначен за употреба на места, където температурата е в следните диапазони в съответствие с климатичния клас, посочен на табелката с номиналните данни. Уредът може да не функционира правилно, ако бъде оставен за продължителен период при температура, извън указания диапазон.

Температура на околната среда за нормална работа на уреда според климатичния клас:
SN: 10°C до 32°C
N: 16°C до 32°C
ST: 16°C до 38°C
T: 16°C до 43°C

Този уред не съдържа хлорофлуоровъглероди (CFC). Хладилната система съдържа R600a (HC).
Устройства с изобутан (R600a): изобутанът е природен газ без въздействие върху околната среда, но е запалим. Поради това се уверявайте, че тръбите на хладилната система не са повредени, особено по време на нейното изпразване.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Внимавайте да не повредите тръбите на хладилния контур на уреда.
⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не запушвайте вентилационните отвори в корпуса на уреда или във вградената конструкция.
⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте механични, електрически или химически средства, различни от препоръчваните от производителя, за ускоряване на процеса на обезскрежаване.
⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Устройствата за лед и/или диспенсърите за вода, които не са директно свързани към водоснабдителната мрежа, трябва да се пълнят само с питейна вода.
⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Автоматичните ледогенератори и/или диспенсърите за вода трябва да бъдат свързани към водоснабдителна мрежа, която подава само питейна вода с налягане между 0,17 и 0,81 MPa (1,7 и 8,1 bar).
⚠ Не съхранявайте избухливи вещества, напр. кутии с аерозол, и не поставяйте бензин или други възпламеними

материали във или в близост до уреда.
⚠ Не поглъщайте съдържанието (нетоксично) на опаковките за лед (предоставени при някои модели).
Не консумирайте ледени кубчета или ледени близалки веднага след изваждането им от фризера, тъй като това може да предизвика ледени изгаряния.
⚠ За уреди, проектирани за използване на въздушен филтър, намиращ се под достъпен капак на вентилатора, филтърът винаги трябва да е поставен, когато уредът работи.
⚠ Не съхранявайте стъклени съдове, съдържащи течности, във фризерното отделение, тъй като могат да се счупят.
Не закривайте вентилатора (ако има такъв) с храни. След като поставите храните, проверете дали вратата на фризера се затваря добре.
⚠ Повредените уплътнения трябва да се сменят възможно най-скоро.
⚠ Използвайте фризерното отделение само за съхраняване на замразени храни, за замразяване на пресни храни и за направата на кубчета лед.
⚠ Избягвайте съхраняването на необвити храни в пряк контакт с вътрешните повърхности на фризерните отделения.

⚠ С-пентан се използва като газообразуващ агент в изолационната пяна и е запалим газ.

Изброените по-долу отделения на уреда са най-подходящи за съхранение на определени типове храни, като се има предвид различното разпределение на температурата в тях:

- Фризерно отделение:
Отделението "Зона 4 звездички (****) е подходящо за замразяване на хранителни продукти със стайна температура и за съхранение на замразени храни, тъй като температурата се разпределя поравно в цялото отделение.
Срокът на годност на закупените замразени храни е посочен на опаковката им. Тази дата е определена в зависимост от типа на храната, която ще се съхранява във фризера, затова следва да се спазва. Пресните храни трябва да се съхраняват за следния период от време: 1-3 месеца за сирене, черупести мекотели, сладолед, шунка/наденици, мляко, пресни напитки; 4 месеца за стекове или пържоли (говежди, агнешки, свински); 6 месеца за масло или маргарин и птиче месо (пилешко, пуешко);
8-12 месеца за плодове (с изключение на цитрусови), печено месо (говеждо, свинско, агнешко), зеленчуци. За храните, съхранявани в зоната с 2 звездички, спазвайте посочения на опаковката срок на годност.
За избягване на разваляне на храните спазвайте следните указания:
– Оставянето на вратата отворена за продължителен период от време може да доведе до значително повишаване на температурата в отделенията на уреда.
– Почиствайте редовно повърхностите, които могат да влязат в контакт с храните и достъпните системи за източване.
– Почиствайте резервоарите за вода, ако не са били използвани в продължение на 48 часа; пуснете вода през системата, свързана към водоподаването, ако не сте източвали вода в продължение на 5 дни.
– Съхранявайте сурово месо и риба в подходящи съдове в хладилника, така че да не влизат в контакт с други храни или да протекат върху тях.
– Отделенията за замразени храни, маркирани с две звездички, са подходящи за съхранение на предварително замразени храни, съхранение и приготвяне на сладолед и правене на кубчета лед.
– Не замразявайте пресни храни в отделенията, маркирани с една, две или три звездички.
– Ако хладилникът е оставен празен за продължителен период от време, изключете го, обезскрежете го, почистете го и го подсушете и оставете вратата отворена, за да предотвратите образуването на плесен в него.

ИНСТАЛИРАНЕ НА УРЕДА
⚠ Боравенето с уреда и инсталирането му трябва да се извършват от две или повече лица – има опасност от нараняване. Използвайте предпазни ръкавици при разопаковането и инсталирането - има опасност от порязвания.
⚠ Инсталирането, включително подаването на вода (ако е приложимо) и

електрическото свързване и ремонтните дейности трябва да се извършват от квалифициран техник. Не поправяйте и не заменяйте части от уреда, ако това не е изрично посочено в ръководството за потребителя. Дръжте децата далеч от мястото, където се извършва инсталирането. След като разопаковате уреда, проверете дали не е повреден по време на транспортирането. При проблеми се обърнете към търговеца или към най-близкия сервиз за следпродажбено обслужване. След инсталирането всички отпадъци от опаковките (пластмаса, стиропор и др.) трябва да се съхраняват далеч от обсега на деца – съществува опасност от задушаване. Уредът трябва да бъде изключен от захранването преди монтажа – има опасност от електрически удар.
По време на монтажа внимавайте уредът да не повреди захранващия кабел – има опасност от електрически удар.
Включете уреда едва след завършване на инсталирането.
⚠ Внимавайте да не повредите подовите настилки (например паркета), когато местите уреда. Инсталирайте уреда върху под или опора, достатъчно здрави за поддържане на тежестта, и на място, подходящо за размера и употребата на уреда. При инсталирането се уверете, че уредът не е близо до източник на топлина и четирите крачета лежат плътно на пода, като при необходимост ги регулирайте, и след това проверете дали уредът е нивелиран отлично с помощта на нивелир. Изчакайте поне два часа, преди да включите уреда, за да е сигурно, че охлаждащият контур е напълно функционален.

⚠ За да се гарантира подходяща вентилация, оставете пространство от двете страни и над уреда. Разстоянието между задната част на уреда и стената зад него трябва да е 50 mm, за да се избегне съприкосновение с горещи повърхности. Намаляването на това пространство ще увеличи разхода на енергия на уреда.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Когато поставяте уреда на мястото му, се уверете, че захранващият кабел не е притиснат или повреден.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За избягване на опасност поради нестабилност поставянето или укрепването на уреда трябва да се извършва в съответствие с инструкциите на производителя.
Забранено е да се поставя фризерът така, че металният маркуч на газова бутилка, метални тръби за газ или вода или електрически кабели да са в контакт със задната стена на фризера (намотката на кондензатора).

⚠ За да се гарантира адекватна вентилация, използвайте частите за закрепване към стената, предоставени в торбата за монтаж, както е описано в инструкцията за монтаж. Намаляването на това пространство ще увеличи консумацията на енергия на продукта.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОТНОСНО ЕЛЕКТРОЗАХРАНВАНЕТО

⚠ Трябва да е възможно уредът да се изключи от захранването чрез изваждане на щепсела, ако е достъпен, или чрез достъпен многополюсен превключвател, монтиран след контакта, както и уредът да е заземен в съответствие с националните стандарти за електрическа безопасност.

⚠ Не използвайте удължители, разклонители с няколко гнезда или адаптери. След монтирането електрическите компоненти не трябва да бъдат достъпни за потребителя. Не използвайте уреда, когато сте с мокри или боси крака. Не използвайте този уред, ако захранващият му кабел или щепсел е повреден, ако не работи правилно или ако е бил повреден или е падал.

⚠ Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се смени с еднакъв такъв от производителя, негов сервизен агент или лице с достатъчна квалификация, за да се избегне опасна ситуация, например електрически удар.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не поставяйте разклонители с няколко гнезда или преносими захранващи устройства в задната част на уреда.

Опазване на околната среда

Изхвърляне на опаковъчните материали
Опаковъчният материал е 100% годен за рециклиране и е маркиран със символа за рециклиране ♺.
Затова различните части на опаковката трябва да се изхвърлят отговорно и в пълно съответствие с разпоредбите на местните органи, отговорни за събиране на отпадъците.

Изхвърляне на домакински електроуреди
Този уред е произведен с материали, годни за рециклиране или за повторно използване. При изхвърлянето му спазвайте местните разпоредби за изхвърляне на отпадъци. За допълнителна информация относно третирането, оползотворяването и рециклирането на домакински електроуреди се обърнете към компетентните местни органи, службата за битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили уреда. Този уред е маркиран в съответствие с Европейската директива 2012/19/ЕС относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване (WEEE). Като се погрижите уредът да бъде изхвърлен по правилен начин, Вие ще помогнете за предотвратяване на възможните негативни последствия за околната среда и здравето на хората.

Символът върху уреда или придружаващата го документация показва, че този уред не трябва да се третира като битов отпадък, а да бъде предаден в съответния събирателен пункт, предназначен за рециклиране на електрическа и електронна апаратура.

Съвети за спестяване на електроенергия
За да се гарантира правилната вентилация, следвайте инструкциите за инсталиране. Недостатъчната вентилация в задната част на уреда увеличава консумацията на енергия и намалява ефективността на охлаждането.
Честото отваряне на вратата може да увеличи разхода на енергия.
Вътрешната температура на уреда **и разходът на енергия** може да се повлияят от околната температура, както и от разположението на уреда.
Настройката на температурата трябва да бъде съобразена с тези фактори.
Намалете до минимум отварянето на вратата.
Когато размразявате замразени храни, ги поставете в хладилника. Ниската температура на замразените продукти охлажда храните в хладилника. Оставете топлите храни и напитки да се охладят, преди да ги поставите в уреда.
Позиционирането на рафтовете в хладилника не оказва влияние върху ефективното използване на енергия. Храните трябва да се поставят на рафтовете по такъв начин, че да се гарантира правилна циркулация на въздух (храните не трябва да се допират една в друга и трябва да се оставя разстояние между храните и задната стена). Можете да увеличите капацитета за съхранение на замразени храни, като отстраните кошниците, и ако е наличен, рафта Stop Frost (спиране образуването на скреж), запазвайки еквивалентна консумация на енергия.
Шумът, идващ от компресора, не бива да Ви тревожи.

Декларация за съответствие
- Този уред е проектиран за съхраняване на храни и е произведен в съответствие с Регламент (ЕО) № 1935/2004.

CE

- Този уред е проектиран, произведен и предлаган на пазара в съответствие със:
  - целите във връзка с безопасността на Директива „Ниско напрежение“ 2014/35/ЕС (която заменя 2006/95/ЕО и последващите изменения);
  - изискванията относно защитата на Директива „EMC“ 2014/30/ЕС.

Производител

Ikea of Sweden AB - SE - 343 81 Älmhult, Швеция

Полезни препоръки и съвети

Съвети за пестене на енергия
- Не отваряйте често вратата и не я оставяйте отворена по-дълго време от необходимото.
- Не настройвайте по-ниска температура от необходимото.
- Осигурете достатъчна циркулация на въздух и отвеждане на въздух в основата на уреда и на задната стена на уреда. Не покривайте вентилационните отвори.
- Не поставяйте топли храни в уреда. Изчакайте топлите храни първо да изстинат.

Съвети за замразяване
Тук са дадени някои съвети, които ще Ви помогнат да извлечете максимална ефективност от процеса на замразяване:
- Максималното количество храни, които могат да бъдат замразени за 24 часа, е посочено на табелката с основните данни.
- Процесът на замразяване отнема 24 часа. През този период не трябва да бъдат добавяни допълнителни храни за замразяване.
- Замразявайте само висококачествени, пресни и внимателно почистени хранителни продукти.
- Подгответе храни на малки порции, за да може да се замразят бързо и изцяло, както и за да е възможно впоследствие да размразите само количеството, което Ви е необходимо.
- Увийте храните в алуминиево фолио или полиетилен и се уверете, че опаковките са плътно затворени.
- Не позволявайте пресните незамразени храни да влизат в контакт с вече замразена храна, избягвайки покачването на температурата на последната.
- Сухите храни се съхраняват по-добре и по-дълго време от мазните; солта намалява срока на съхранение на храните.
- Ледът, ако се консумира незабавно след изваждане от фризерното отделение, може да причини на кожата ледено изгаряне.
- Препоръчително е да запишете датата на замразяване на всяка отделна опаковка, за да може да следите времето на съхранение.

Съвети за съхранение на замразени храни
За да постигнете оптималните работни характеристики на този уред, трябва:
- Да сте сигурни, че замразените в магазина хранителни продукти са били правилно съхранявани от търговеца.
- Да сте сигурни, че замразените храни са били прехвърлени от магазина във фризера за възможно най-кратко време.
- Не отваряйте често вратата и не я оставяйте отворена по-дълго време от необходимото.
- След размразяване храната влошава качествата си бързо и не може да бъде повторно замразена.
- Не превишавайте периода на съхранение, посочен от производителя на храната.

Обезскрежаване на фризера
Фризерното отделение е Frost Free. Това означава, че по време на работа не се образува скреж нито по
вътрешните стени на фризера, нито по храните. Липсата на скреж се дължи на непрекъсната циркулация на студен въздух вътре в отделението, задвижвана от вентилатор с автоматично управление.

Ако уредът няма да се използва
Изключете уреда от захранването, извадете всички храни и почистете уреда. Оставете вратите достатъчно отворени, за да може въздухът да циркулира в отделенията. Това ще предотврати образуването на плесен и неприятни миризми.

При прекъсване на електрозахранването
Дръжте вратите на уреда затворени. Това ще позволи съхраняваните храни да останат студени възможно най-дълго време. Не замразявайте повторно частично размразени храни, а ги консумирайте в рамките на 24 часа.

ГАРАНЦИЯ НА IKEA

Колко дълго е валидна гаранцията на IKEA?
Гаранцията е валидна пет години от първоначалната дата на закупуване на Вашия уред от IKEA. Оригиналната касова бележка служи като доказателство за покупката. Ремонтна дейност, извършена в рамките на гаранционния период, не го удължава.

Кой ще извърши ремонтната дейност?
Доставчик на услуги на IKEA ще извърши ремонтната дейност в собствен сервиз или в упълномощен сервиз от партньорската мрежа.

Какво покрива гаранцията?
Гаранцията покрива неизправности на уреда, причинени от неправилно проектиране или неизправни материали, възникнали след датата на закупуване от IKEA. Гаранцията се прилага само ако уредът се използва в домакинство. Изключенията са посочени под заглавието "Какво не се покрива от тази гаранция?" В рамките на гаранционния период разходите по отстраняване на неизправността, напр. ремонт, резервни части, труд и транспорт, ще бъдат покрити, при условие че уредът е достъпен за ремонт без извънредни разходи. При тези условия се прилагат насоките на ЕС (№ 99/44/ЕО) и съответните местни разпоредби. Заменените части стават собственост на IKEA.

Какво ще направи IKEA за отстраняване на проблема?
Посочен от IKEA доставчик на услуги ще изследва уреда и ще реши на своя отговорност дали проблемът се покрива от гаранцията. Ако се сметне за покрит от гаранцията, доставчикът на услуги на IKEA или негов упълномощен партньор, чрез собствена сервизна дейност и на своя отговорност, ще ремонтира неизправния уред или ще го замени с еднакъв или подобен.

Какво не се покрива от тази гаранция?
- Нормална амортизация.
- Умишлени повреди или такива по непредпазливост; повреди, причинени от неспазване на инструкциите за работа с уреда; неправилно инсталиране на уреда или свързване към неправилно напрежение; повреди, причинени от химични или електрохимични реакции; повреди, причинени от ръжда, корозия или вода, включително, но не само, причинени от прекалено голямо количество котлен камък във водопроводната мрежа; повреди, причинени от необичайни условия на околната среда.
- Консумативи, в това число батерии и лампи.
- Нефункционални и декоративни части, които не влияят на нормалното използване на уреда, включително драскотини и възможни изменения на цвета.
- Случайни повреди, причинени от чужди тела или вещества, почистване и отпушване на филтри, системи за източване или чекмеджета за измиващ препарат.
- Повреди на следните части: стъклокерамика, принадлежности, кошници за прибори и посуда, тръби за подаване и източване на вода, уплътнения, лампи и капаци на лампи, екрани, копчета, корпуси и части на корпуси. Освен ако не може да се докаже, че тези повреди се дължат на грешки при производството.
- Случаи, при които не може да бъде установена неизправност по време на посещението от техник.
- Ремонти, които не са извършени от посочени от нас доставчици на услуги и/или упълномощен сервиз на партньор по договор, или при които не са използвани оригинални части.
- Ремонти, дължащи се на неправилно инсталиране на уреда или несъответстващо на спецификациите.
- Използването на уреда в среда, различна от домакинство, т.е. професионална употреба.
- Повреди, възникнали при транспортиране. В случай че клиентът транспортира уреда до дома си или до друг адрес, IKEA не носи отговорност за повреди, възникнали по време на транспортирането. Ако обаче IKEA доставя уреда до посочения от клиента адрес за доставка, тогава повредите на уреда, причинени по време на доставката, ще бъдат покрити от IKEA.
- Разходи за първоначалното инсталиране на уред IKEA.
- Ако обаче посочен от IKEA доставчик на услуги или негов упълномощен сервизен партньор ремонтира или заменя уреда съгласно правилата и условията на гаранцията, посоченият доставчик на услуги или неговият упълномощен сервизен партньор ще инсталира повторно ремонтирания уред или ще инсталира резервния уред, ако е необходимо.
- Това не се отнася за Ирландия, където клиентът трябва да се свърже с местния отдел за следпродажбено обслужване на IKEA или с посочения доставчик на услуги за допълнителна информация. **(само за Великобритания)**

Тези ограничения не се отнасят за безаварийна работа, извършена от квалифициран специалист, използващ наши оригинални резервни части с цел да приспособи уреда към техническите спецификации за безопасност на друга държава, членка на ЕС.

Как се прилага законът на съответната държава
Гаранцията на IKEA Ви дава специални права, които покриват или превишават всички местни правни искания. Тези условия обаче по никакъв начин не ограничават правата на потребителя, описани от местната нормативна уредба.

Област на валидност
За уреди, закупени в една държава от ЕС и пренесени в друга държава от ЕС, услугите ще се предоставят в рамката на условията на гаранцията, обичайни за новата държава.
Задължение за извършване на услуги в рамката на гаранцията съществува само в случай че уредът съответства и е инсталиран съгласно:
- техническите спецификации на държавата, в която е направена рекламацията по гаранцията;
- инструкциите за монтаж и информацията относно безопасността, дадена в ръководството за потребителя.

Отдели за СЛЕДПРОДАЖБЕНО ОБСЛУЖВАНЕ на уреди IKEA
Не се колебайте да се свържете с посочен от IKEA упълномощен сервизен център, ако желаете да:
- заявите ремонт по гаранция;
- поискате разяснения относно инсталирането на уред IKEA в съответните кухненски мебели от IKEA;
- поискате разяснения относно функциите на уредите IKEA.

За да сме сигурни, че ще Ви окажем най-доброто съдействие, моля прочетете внимателно инструкциите за монтаж и/или ръководството за потребителя, преди да се свържете с нас.

Как да се свържете с нас, ако се нуждаете от нашите услуги



Вижте последната страница на това ръководство за пълния списък на оторизираните сервизни центрове, определени от IKEA, и телефонните номера в съответната страна.

За да Ви обслужим по-бързо, препоръчваме Ви да използвате посочените в настоящото ръководство телефонни номера. Винаги правете справка с номерата, изброени в книжката, относно конкретния уред, за който се нуждаете от съдействие. Освен това винаги правете справка с артикулния номер на IKEA (8-цифрен код) и 12-цифрения сервизен номер, посочен на табелката с номинални данни на Вашия уред.

ПАЗЕТЕ КАСОВАТА БЕЛЕЖКА!
Тя е Вашето доказателство за покупка и е необходима за прилагане на гаранцията. На касовата бележка са посочени името в IKEA и артикулният номер (8-цифрен код) за всеки от закупените от Вас уреди.

Имате ли нужда от допълнителна помощ?
За всякакви допълнителни въпроси, които не са свързани със следпродажбеното обслужване на Вашите уреди се свържете с кол центъра на най-близкия до Вас магазин на IKEA. Препоръчваме Ви да прочетете внимателно документацията на уреда, преди да се свържете с нас.

Информация за резервни части
- Следните резервни части: термостати, температурни датчици, печатни платки и източници на светлина трябва да бъдат на разположение на професионалните сервизи за минимален период от седем години след пускане на пазара на последната единица от модела.
- Следните резервни части: дръжките на вратите, пантите на вратите, тавите и кошничките трябва да бъдат на разположение на професионални сервизи и крайни потребители за минимален период от седем години, както и уплътненията на вратичките за минимален период от 10 години след пускане на пазара на последната единица от модела.

Можете да намерите резервните части:
www.IKEA.com

Informații privind siguranța

Înainte de a utiliza aparatul, citiți aceste instrucțiuni privind siguranța. Păstrați-le la îndemână pentru a le putea consulta și pe viitor.
Aceste instrucțiuni și aparatul în sine furnizează avertismente importante privind siguranța, care trebuie respectate întotdeauna. Producătorul nu își asumă nicio răspundere pentru nerespectarea acestor instrucțiuni de siguranță, pentru utilizarea necorespunzătoare a aparatului sau pentru setarea incorectă a butoanelor de comandă.
⚠ Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor foarte mici (0-3 ani). Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor mici (3-8 ani) decât dacă sunt supravegheați în permanență. Copiii cu vârsta de peste 8 ani și persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau fără experiență și cunoștințe pot folosi acest aparat doar dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță și înțeleg riscurile implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie să fie efectuate de către copii fără a fi supravegheați. Copiii cu vârste cuprinse între 3 și 8 ani pot încărca și descărca aparatele de răcire.

UTILIZAREA PERMISĂ

⚠ **ATENȚIE**: Aparatul nu trebuie să fie pus în funcțiune prin intermediul unui întrerupător extern, cum ar fi un temporizator, sau al unui sistem de comandă de la distanță separat.
⚠ Acest aparat este proiectat pentru a fi utilizat în locuințe, precum și în alte spații similare, precum: bucătării destinate personalului din magazine, birouri și alte spații de lucru; ferme; de către clienții din hoteluri, moteluri, unități de cazare de tip „bed and breakfast” și alte spații rezidențiale.
⚠ Acest aparat nu este destinat utilizării în scop profesional. Nu utilizați aparatul afară.
⚠ Becul din interiorul aparatului este proiectat special pentru aparatele electrocasnice și nu este destinat iluminării unei încăperi dintr-o locuință (Regulamentul CE nr. 244/2009).
⚠ Aparatul este proiectat pentru a funcționa în încăperi în care temperatura ambientală este cuprinsă în următoarele limite, în funcție de clasa climatică specificată pe plăcuța cu date tehnice. Este posibil ca aparatul să nu funcționeze corespunzător dacă este lăsat un timp îndelungat la o temperatură situată în afara intervalului specificat.

Temperatură ambiantă clasă climatică:
SN: Între 10 °C și 32 °C;
N: Între 16 °C și 32 °C
ST: Între 16 °C și 38 °C;
T: Între 16 °C și 43 °C

⚠ Acest aparat nu conține clorofluorocarburi (CFC).
Circuitul de răcire conține agent frigorific R600a (HC).
Aparatele cu izobutan (R600a): izobutanul este un gaz natural fără efecte nocive asupra mediului înconjurător, dar este inflamabil. De aceea, trebuie să vă asigurați că tuburile circuitului de răcire nu sunt deteriorate, în special la golirea circuitului de răcire.

⚠ **AVERTISMENT:** Nu deteriorați tuburile circuitului de răcire al aparatului.

⚠ **AVERTISMENT:** Nu astupați orificiile de ventilare ale mobilei în care este încastrat aparatul.

⚠ **AVERTISMENT:** Nu utilizați alte mijloace mecanice, electrice sau chimice pentru a accelera procesul de decongelare, în afară de cele recomandate de producător.

⚠ **AVERTISMENT:** dispozitivele de produs gheață și/sau dozatoarele de apă care nu sunt racordate direct la rețeaua de alimentare cu apă trebuie să fie umplute doar cu apă potabilă.

⚠ **AVERTISMENT:** Dispozitivele de produs gheață și/sau dozatoarele de apă automate trebuie să fie conectate la o sursă de alimentare exclusiv cu apă potabilă, având o presiune cuprinsă între 0,17 și 0,81 MPa (între 1,7 și 8,1 bari).
⚠ Nu depozitați substanțe explozive, precum doze de aerosoli, nu amplasați și nu utilizați benzină sau alte materiale inflamabile în interiorul sau în apropierea aparatului.
⚠ Nu înghițiți conținutul (netoxic) al acumulatorilor frigorifici (din dotarea anumitor modele). Nu mâncați cuburi

de gheață sau înghețată imediat după scoaterea acestora din congelator, deoarece pot cauza degerături.
⚠ La produsele proiectate să utilizeze un filtru de aer instalat în capacul ventilatorului, filtrul trebuie să fie întotdeauna montat când aparatul este în funcțiune.
⚠ Nu depozitați în congelator recipiente din sticlă umplute cu lichide, deoarece se pot sparge. Nu blocați ventilatorul (dacă intră în dotare) cu produse alimentare. După introducerea alimentelor, asigurați-vă că ușa congelatorului se închide corespunzător.
⚠ Garniturile deteriorate trebuie să fie înlocuite cât mai curând posibil.
⚠ Utilizați compartimentul congelator doar pentru păstrarea alimentelor congelate, congelarea alimentelor proaspete și producerea cuburilor de gheață.
⚠ Evitați depozitarea alimentelor neambalate în contact direct cu suprafețele interioare ale compartimentului congelator.

⚠ C-pentan este utilizat ca agent de expandare la fabricarea spumei izolatoare și este un gaz inflamabil.

Compartimente cele mai adecvate ale aparatului în care vor fi depozitate anumite tipuri de alimente, luând în considerare distribuția diferită a temperaturii în diferite compartimente ale aparatului, sunt următoarele:

- Compartimentul congelator:
Compartimentul zonei de 4 stele (****) este potrivit pentru congelarea produselor alimentare la temperatură ambientală și pentru depozitarea alimentelor congelate, deoarece temperatura este distribuită uniform în întregul compartiment. Alimentele congelate achiziționate au data de expirare indicată pe ambalaj. Această dată ia în considerare tipul alimentului depozitat și, prin urmare, această dată trebuie respectată. Alimentele proaspete trebuie păstrate pentru următoarele perioade de timp: 1-3 luni pentru brânză, crustacee și moluște, înghețată, șuncă/cârnați, lapte, lichide proaspete; 4 luni pentru medalioane sau cotlete (vită, miel, porc); 6 luni pentru unt sau margarină, carne de pasare (pui, curcan);
8-12 luni pentru fructe (cu excepția citricelor), fripturi (vită, porc, miel), legume. Datele de expirare de pe ambalajul alimentelor din zona de 2 stele trebuie respectate.
Pentru a evita contaminarea alimentelor, respectați următoarele:
– Deschiderea ușii pe perioade lungi de timp poate duce la o creștere semnificativă a temperaturii în compartimentele aparatului.
–Curățați cu regularitate suprafețele care pot intra în contact cu alimentele și sistemele de evacuare accesibile.
– Curățați rezervoarele de apă dacă nu au fost utilizate timp de 48 h; trageți apa din sistemul de alimentare cu apă conectat la rețeaua de alimentare cu apă dacă apa nu a fost evacuată timp de 5 zile.
– Depozitați carnea și peștele crude în recipiente adecvate în frigider, astfel încât să nu vină în contact sau să picure pe alte alimente.
– Compartimentele de două stele sunt potrivite pentru depozitarea alimentelor pre-congelate, depozitarea sau fabricarea înghețatei și a cuburilor de gheață.
– Nu congelați alimente proaspete în compartimentele de una, două sau trei stele.
– Dacă frigiderul este gol timp îndelungat, opriți-l, dezghețați-l, curățați-l, uscați-l și lăsați ușa deschisă pentru a împiedica formarea mucegaiului în interiorul aparatului.

INSTALARE
⚠ Manevrarea și instalarea aparatului trebuie să fie efectuate de două sau mai multe persoane - risc de rănire. Folosiți mănuși de protecție la despachetare și instalare - risc de tăiere.
⚠ Instalarea, inclusiv racordarea la rețeaua de alimentare cu apă (dacă este necesară) și la rețeaua de alimentare cu energie electrică, precum și reparațiile trebuie efectuate de un tehnician calificat. Nu reparați și nu înlocuiți nicio piesă a aparatului, dacă acest lucru nu este indicat în mod expres în manualul de utilizare. Nu lăsați copiii în apropierea zonei de instalare. După despachetarea aparatului, asigurați-vă că acesta nu a fost deteriorat în timpul transportului. Dacă apar probleme, contactați distribuitorul sau cel mai apropiat serviciu de asistență tehnică post-vânzare. Odată instalat

aparatul, deșeurile de ambalaje (bucăți de plastic, polistiren etc.) nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor - risc de asfixiere.
Înainte de orice operație de instalare, aparatul trebuie să fie deconectat de la rețeaua de alimentare cu energie electrică - risc de electrocutare.
În timpul instalării, aveți grijă ca aparatul să nu deterioreze cablul de alimentare - risc de incendiu sau de electrocutare.
Activați aparatul numai atunci când instalarea a fost finalizată.
⚠ În timpul mutării aparatului, aveți grijă să nu deteriorați pardoseala (de exemplu, parchetul). Instalați aparatul pe o podea sau un suport care îi poate susține greutatea și într-un spațiu adecvat pentru dimensiunile și utilizarea sa. Asigurați-vă că aparatul nu este amplasat lângă o sursă de căldură și că cele patru picioruțe sunt stabile și se sprijină pe podea, reglându-le după cum este necesar, și asigurați-vă că aparatul este perfect orizontal, folosind o nivelă cu bulă de aer. Așteptați cel puțin două ore înainte de a pune în funcțiune aparatul, pentru vă asigura că circuitul de răcire atinge nivelul maxim de eficiență.
⚠ Pentru a asigura o ventilare adecvată, lăsați un spațiu liber atât în părțile laterale ale aparatului, cât și deasupra acestuia. Amplasați aparatul la o distanță de 50 mm de perete, pentru a evita contactul cu suprafețe fierbinți. O distanță mai mică va determina creșterea consumului de energie al produsului.
⚠ **AVERTISMENT:** Atunci când poziționați aparatul, asigurați-vă că nu prindeți și nu deteriorați cablul de alimentare.
⚠ **AVERTISMENT:** Pentru a evita riscurile datorate instabilității, aparatul trebuie poziționat sau fixat în conformitate cu instrucțiunile producătorului. Este interzis să așezați congelatorul astfel încât furtunul metalic al aragazului, conductele metalice de alimentare cu gaz sau apă sau cablurile electrice să intre în contact cu peretele din spate al congelatorului (bobina condensatorului).
⚠ Pentru a asigura o ventilație adecvată, utilizați piesele de fixare pe perete furnizate în punga de montaj așa cum este descris în instrucțiunile de asamblare. O limitare a acestui spațiu va crește consumul de energie al produsului.

AVERTISMENTE PRIVIND ALIMENTAREA CU ENERGIE ELECTRICĂ

⚠ Aparatul trebuie să poată fi deconectat de la rețeaua electrică fie prin scoaterea ștecherului din priză (dacă ștecherul este accesibil), fie prin intermediul unui întrerupător multipolar situat în amonte de priză, în conformitate cu normele privind cablurile electrice, și trebuie să fie împământat în conformitate cu standardele naționale privind siguranța electrică.
⚠ Nu utilizați prelungitoare, prize multiple sau adaptoare. După finalizarea instalării, componentele electrice nu trebuie să mai fie accesibile pentru utilizator. Nu utilizați aparatul dacă aveți părți ale corpului umede sau când sunteți desculți. Nu puneți în funcțiune acest aparat dacă are cablul de alimentare sau ștecherul deteriorat, dacă nu funcționează corespunzător sau dacă a fost deteriorat sau a căzut pe jos.
⚠ În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit cu unul identic de către producător, agentul său de service sau alte persoane calificate, pentru a evita orice pericol sau risc de electrocutare.
⚠ **AVERTISMENT:** Nu amplasați mai multe prize portabile sau surse de alimentare cu energie electrică portabile în partea din spate a aparatului.

Protecția mediului înconjurător

Eliminarea ambalajului
Ambalajul este reciclabil în proporție de 100% și este marcat cu simbolul reciclării ♺.
Diferitele părți ale ambalajului nu trebuie aruncate la întâmplare, ci trebuie reciclate în conformitate cu normele stabilite de autoritățile locale.

Eliminarea aparatelor electrocasnice uzate
Acest aparat este fabricat cu materiale reciclabile sau reutilizabile. Eliminați-l în conformitate cu normele locale referitoare la eliminarea deșeurilor. Pentru informații suplimentare referitoare la tratarea, valorificarea și reciclarea aparatelor electrocasnice, contactați autoritățile locale competente, serviciul de colectare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ați achiziționat aparatul. Acest aparat este marcat în conformitate cu Directiva europeană 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE). Asigurându-vă că acest produs este eliminat în mod corect, contribuiți la prevenirea consecințelor negative asupra mediului înconjurător și sănătății persoanelor.

Simbolul de pe produs sau de pe documentele care îl însoțesc indică faptul că acest aparat nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere, ci trebuie predat la un centru de colectare corespunzător pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

Recomandări privind economisirea energiei
Pentru a asigura o ventilare adecvată, urmați instrucțiunile de instalare. O ventilare insuficientă în spatele aparatului crește consumul de energie și scade eficiența de răcire.
Deschiderea frecventă a ușii poate cauza o creștere a consumului de energie.
Temperatura interioară a aparatului **și consumul de energie** pot fi afectate și de temperatura ambientală, precum și de amplasarea aparatului.
La setarea temperaturii, trebuie să se țină cont de acești factori.
Reduceți cât mai mult posibil unghiul de deschidere a ușii.
Pentru a dezgheța alimentele congelate, introduceți-le în frigider. Temperatura scăzută a produselor congelate va contribui la răcirea celorlalte alimente din frigider. Permiteți răcirea alimentelor și a băuturilor înainte de a le introduce în frigider.
Poziția rafturilor din frigider nu afectează consumul de energie.
Alimentele trebuie amplasate pe rafturi astfel încât să se asigure circularea corespunzătoare a aerului (alimentele nu ar trebui să intre în contact unele cu celelalte și nici cu peretele din spate al frigiderului).
Puteți mări capacitatea de depozitare a alimentelor congelate, scoțând coșurile și raftul Stop Frost, menținând un consum de energie echivalent.
Zgomotul produs de compresor nu trebuie să vă îngrijoreze.

Declarație de conformitate
- Acest aparat a fost conceput pentru păstrarea produselor alimentare și este fabricat în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1935/2004.

CE

- Acest aparat a fost proiectat, fabricat și comercializat în conformitate cu:
  - obiectivele de siguranță din Directiva 2014/35/UE privind joasa tensiune (care înlocuiește Directiva 2006/95/CE și modificările ulterioare);
  - cerințele de protecție din Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică.

Producător

Ikea of Sweden AB - SE - 343 81 Älmhult, Suedia

Sfaturi și recomandări utile

Recomandări privind economisirea energiei
- Să nu deschideți frecvent ușa și nu o lăsați deschisă pentru mai mult timp decât este absolut necesar.
- Nu setați o temperatură mai scăzută decât este necesar.
- Asigurați o circulație suficientă a aerului și un spațiu suficient de evacuare la baza și peretele din spate al aparatului. Nu acoperiți niciodată orificiile de ventilație.
- Nu introduceți alimente calde în aparat. Lăsați alimentele calde să se răcească mai întâi.

Recomandări privind congelarea
În continuare vă oferim câteva recomandări privind optimizarea procesului de congelare:
- Cantitatea de alimente care poate fi congelată în 24 de ore este indicată pe plăcuța cu date tehnice.
- Procesul de congelare durează 24 de ore. În acest interval de timp nu trebuie introduse cantități suplimentare de alimente.
- Congelați numai produse alimentare de înaltă calitate, proaspete și bine curățate.
- Pregătiți alimentele în porții mici pentru a asigura congelarea rapidă și completă a acestora și pentru a putea decongela ulterior doar cantitatea de alimente necesară.
- Ambalați alimentele în folie de aluminiu sau din polietilenă și asigurați-vă că pachetele sunt închise etanș.
- Pentru a evita creșterea temperaturii alimentelor congelate, nu le aduceți pe acestea în contact cu alimente proaspete, necongelate.
- Alimentele slabe în grăsimi se păstrează mai bine și pentru mai mult timp decât cele cu un conținut mare de grăsimi; sarea reduce durata de depozitare a alimentelor.
- Înghețata pe bază de apă consumată imediat după scoaterea din compartimentul congelator pot cauza degerături.
- Este recomandat să aplicați pe fiecare pachet câte o etichetă cu data de congelare pentru a putea ține evidența perioadelor de depozitare.

Recomandări privind depozitarea alimentelor congelate
Pentru o utilizare optimă a acestui aparat, ar trebui:
- Să vă asigurați că produsele alimentare congelate achiziționate din magazin au fost depozitate în condiții corespunzătoare de furnizor.
- Să vă asigurați că produsele alimentare congelate sunt transportate de la magazin la congelator în cel mai scurt timp posibil.
- Să nu deschideți frecvent ușa și nu o lăsați deschisă pentru mai mult timp decât este absolut necesar.
- Să rețineți că, odată ce au fost decongelate, alimentele se deteriorează rapid și nu pot fi recongelate.
- Să nu depășiți perioada de depozitare specificată de producătorul alimentelor respective.

Dezghețarea congelatorului
În compartimentul congelator nu se formează gheață. Aceasta înseamnă că, în timpul funcționării, în interiorul acestuia nu se formează depuneri de gheață nici pe
pereții interiori și nici pe alimente. Lipsa gheții se datorează circulației continue a aerului rece în interiorul compartimentului, acesta fiind direcționat de un ventilator comandat în mod automat.

Dacă urmează să întrerupeți utilizarea aparatului
Deconectați aparatul de la rețeaua de alimentare cu energie electrică, scoateți toate alimentele din interiorul acestuia și curățați-l. Lăsați ușile aparatului deschise suficient de larg pentru a permite circularea aerului în interiorul compartimentelor. Astfel, se va preveni formarea mucegaiului și a mirosurilor neplăcute.

În cazul întreruperii alimentării cu curent electric
Țineți închise ușile aparatului. Astfel, alimentele din interior vor rămâne reci cât mai mult timp posibil. Nu recongelați alimentele decongelate parțial, ci consumați-le în decurs de 24 de ore.

GARANȚIE IKEA

Care este perioada de garanție acordată de IKEA?
Această garanție este valabilă timp de cinci ani de la data inițială de achiziție a aparatului dumneavoastră achiziționat de la IKEA. Păstrați bonul de casă pentru a face dovada achiziției. În cazul în care defecțiunile sunt remediate în perioada de valabilitate a garanției, aceasta nu va fi extinsă pentru produs.

Cine va executa reparația?
Furnizorul de servicii IKEA va efectua aceste reparații prin intermediul propriului serviciu de operațiuni sau al unei rețele partenere de service autorizat.

Ce acoperă garanția?
Această garanție acoperă defecțiunile aparatului care au fost cauzate de defecte de fabricație sau de defecțiuni ale materialului apărute la data achiziționării aparatului de la magazinul IKEA. Garanția se aplică exclusiv pentru uz casnic. Excepțiile de la această regulă sunt menționate în capitolul „Produse care nu sunt acoperite de garanție" În perioada de valabilitate a garanției, costul remedierii defecțiunilor, de exemplu reparațiile, părțile componente, manopera și cheltuielile pentru deplasare, sunt acoperite, cu condiția ca aparatul sa fie accesibil pentru a putea fi reparat, fără cheltuieli suplimentare. În aceste condiții, se aplică directivele UE (99/44/CE) și reglementările în vigoare la nivel local. Componentele care sunt înlocuite devin proprietatea companiei IKEA.

Ce va face magazinul IKEA pentru a remedia problema?
Furnizorul de asistență desemnat de magazinul IKEA va examina produsul și va decide, la libera alegere, dacă produsul este acoperit de această garanție. Dacă se consideră că produsul este acoperit de garanție, furnizorul de asistență IKEA sau partenerii săi autorizați prin intermediul propriului serviciu de operațiuni vor repara produsul defect sau îl vor înlocui cu un produs identic sau comparabil.

Ce nu acoperă garanția?
- Uzura obișnuită.
- Deteriorările deliberate sau din neglijență, cauzate prin nerespectarea instrucțiunilor de utilizare, instalarea incorectă sau conectarea produsului la o tensiune necorespunzătoare, deteriorările cauzate de reacții chimice sau electro-chimice, rugină, coroziune sau deteriorare cauzată de apă, inclusiv cele produse de un nivel excesiv de duritate a apei, deteriorările cauzate de condiții necorespunzătoare de mediu.
- Consumabilele, inclusiv baterii și lămpi.
- Componentele nefuncționale și decorative care nu afectează în mod obișnuit modul de folosire a aparatului, inclusiv zgârieturi și eventuale diferențe de culoare.
- Deteriorările accidentale cauzate de obiecte sau substanțe străine și de curățarea sau deblocarea filtrelor, a sistemului de scurgere sau a sertarului pentru detergent.
- Deteriorarea următoarelor componente: sticlă ceramică, accesorii, sertarele pentru vase și tacâmuri, țevile pentru alimentare și scurgere, garnituri, lămpi și capace ale lămpilor, ecrane, butoane, carcase și componente ale carcaselor. Situațiile în care se poate dovedi că aceste daune au fost cauzate de defecțiuni de producție.
- Fac excepție cazurile în care aceste deteriorări se dovedesc a fi cauzate de defecte de fabricație.
- Reparațiile care nu au fost efectuate de către furnizorii noștri de servicii sau de către un partener autorizat sau cazurile în care nu au fost folosite piese de schimb originale.
- Reparațiile cauzate de instalarea incorectă sau efectuată fără a respecta instrucțiunile.
- Utilizarea aparatului în alt scop decât cel casnic, de exemplu, în scopuri profesionale.
- Deteriorările cauzate în timpul transportului. Dacă un client transportă produsul la domiciliul său sau la o altă adresă, magazinul IKEA nu este responsabil pentru nicio pagubă care poate apărea în timpul transportului. Cu toate acestea, dacă magazinul IKEA asigură transportul produsului la domiciliu, atunci daunele produse în timpul transportului vor fi acoperite de către magazinul IKEA.
- Costul instalării inițiale a produsului achiziționat de la magazinul IKEA.
- Totuși, dacă un furnizor de servicii desemnat de IKEA sau partenerul său de service autorizat repară sau înlocuiește aparatul în condițiile acestei garanții, furnizorul de servicii desemnat sau partenerul său de service autorizat va reinstala aparatul reparat sau cel înlocuitor dacă este necesar.
- Acest lucru nu se aplică în Irlanda, unde clientul ar trebui să contacteze serviciul post-vânzare al companiei IKEA sau furnizorul de servicii desemnat pentru a primi mai multe informații. **(doar pentru Marea Britanie)**

Aceste restricții nu se aplică operațiunilor efectuate de către un specialist calificat, care folosește piese de schimb originale pentru a adapta aparatul specificațiilor tehnice dintr-o altă țară din UE.

Modul în care se aplică legislația națională
Garanția IKEA vă oferă drepturi legale specifice, care acoperă sau depășesc toate cerințele legale locale. Cu toate acestea, aceste condiții nu limitează în niciun fel drepturile consumatorilor prevăzute în legislația locală.

Zona de valabilitate
Pentru aparatele care sunt achiziționate într-o țară UE și transferate într-o altă țară UE, serviciile vor fi furnizate în cadrul condițiilor normale de garanție în noua țară.
Obligația de a efectua reparația în cadrul garanției există numai dacă aparatul respectă și este instalat în conformitate cu:
- specificațiile tehnice ale țării în care se face cererea în garanție;
- ghidul de instalare, manualul de utilizare și informațiile privind siguranța.

SERVICIU POST-VÂNZARE dedicat pentru aparatele IKEA
Nu ezitați să contactați Centrul de service autorizat IKEA pentru:
- a face o solicitare de service în baza acestei garanții;
- a solicita clarificări privind instalarea aparatului IKEA în mobilierul de bucătărie IKEA dedicat;
- a solicita clarificări cu privire la funcțiile aparatelor IKEA.

Pentru a vă garanta că vă oferim cea mai bună asistență, citiți cu atenție ghidul de instalare și/sau manualul de utilizare înainte de a ne contacta.

Cum ne puteți contacta dacă aveți nevoie de serviciile noastre



Consultați ultima pagină a acestui manual pentru lista completă a centrelor de service autorizate IKEA și numerele de telefon naționale ale acestora.

Pentru a vă oferi servicii rapide, vă recomandăm să utilizați numerele de telefon specifice din acest manual. Consultați întotdeauna numerele enumerate în broșura aparatului specific pentru care aveți nevoie de asistență. Consultați întotdeauna codul de produs IKEA (cod de 8 cifre) și numărul de service de 12 cifre de pe plăcuța cu date tehnice a aparatului dumneavoastră.

PĂSTRAȚI BONUL DE CASĂ!
Este dovada achiziției și obligatoriu pentru ca garanția să fie valabilă. De asemenea, bonul de casă conține denumirea IKEA și codul de produs (cod de 8 cifre) pentru fiecare dintre aparatele achiziționate.

Aveți nevoie de ajutor suplimentar?
Pentru orice întrebări suplimentare care nu au legătură cu Serviciul post-vânzare pentru aparatele dumneavoastră, contactați cel mai apropiat centru de asistență telefonică al magazinului IKEA. Înainte de a ne contacta, vă recomandăm să citiți cu atenție documentația aparatului.

Informații privind piesele de schimb
- Următoarele piese de schimb: termostate, senzori de temperatură, plăci cu circuite imprimate şi surse de iluminare vor fi disponibile pentru reparatorii profesionişti pentru o perioadă de minimum şapte ani de la plasarea pe piaţă a ultimei unităţi a modelului.
- Următoarele piese de schimb: mânere pentru uşi, balamale pentru uşi, tăvi şi sertare vor fi disponibile pentru reparatorii profesionişti şi utilizatorii finali pentru o perioadă de minimum şapte ani, iar garniturile pentru uşi pentru o perioadă de minimum 10 ani de la plasarea pe piaţă a ultimei unităţi a modelului.

Piesele de schimb pot fi găsite:
www.IKEA.com

Biztonsági tudnivalók

A készülék használata előtt olvassa el az alábbi biztonsági útmutatót. Őrizze meg a későbbi felhasználás érdekében.
A kézikönyvben és a készüléken található fontos biztonsági figyelmeztetéseket mindig olvassa el és tartsa be. A gyártó nem vállal felelősséget a biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyásából, a készülék nem rendeltetésszerű használatából vagy a készülék kezelőszerveinek helytelen beállításaiból eredő károkért.
⚠ Kisgyermekeket (0–3 év között) ne engedjen a készülék közelébe. Gyermekek (3–8 év között) kizárólag felügyelet mellett tartózkodhatnak a készülék közelében. 8 éves vagy idősebb gyermekek, valamint testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élő, illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányában hozzá nem értő személyek a készüléket kizárólag felügyelet mellett vagy a biztonságos használatra vonatkozó tájékoztatást követően és a fennálló kockázatok megértése után használhatják. Ne engedje, hogy a gyermekek játsszanak a készülékkel. Gyermekek csak felügyelet mellett végezhetnek tisztítási és felhasználói karbantartási műveleteket a készüléken. A 3 és 8 év közötti gyermekek feltölthetik és kiüríthetik a hűtőszekrényeket.

RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

⚠ **FIGYELEM**: Kialakításából adódóan a készülék működtetése nem lehetséges külső időzítőszerkezettel vagy külön távirányítóval.
⚠ A készüléket háztartási és hasonló célokra tervezték, mint például: műhely, iroda és más munkakörnyezet személyzeti konyhája; nyaraló; szálloda, motel, szálláshely és egyéb lakókörnyezet.
⚠ A készüléket nem ipari felhasználásra tervezték. Ne használja a készüléket kültéren.
⚠ A készülékben lévő izzót kifejezetten háztartási gépekhez tervezték, ezért otthoni helyiségek általános megvilágítására nem alkalmas (244/2009/EK rendelet).
⚠ A készüléket az alábbi hőmérsékleti tartományok közül abban a klímaosztályban kell üzemeltetni, amelynek jelzése a készülék adattábláján fel van tüntetve. Előfordulhat, hogy a készülék nem működik megfelelően, ha hosszabb időn át az előírt tartományon kívüli hőmérsékleten üzemelteti.

Klímaosztály környezeti hőmérséklet:
SN: 10 °C és 32 °C között
N: 16 °C és 32 °C között
ST: 16 °C és 38 °C között
T: 16 °C és 43 °C között

⚠ Ez a készülék nem tartalmaz CFC-ket. A hűtőkör R600a (HC) hűtőközeget tartalmaz.

Izobutánt (R600a) alkalmazó készülékek:
Az izobután olyan földgáz, amely nem károsítja a környezetet, viszont gyúlékony. Ezért, különösen a hűtőkör ürítésekor, győződjön meg arról, hogy nem sérültek-e a hűtőkör csövei.

⚠ **VIGYÁZAT:** Tilos a készülék hűtőkörének csöveit megrongálni.
⚠ **VIGYÁZAT:** Hagyja szabadon a készülék házán és a beépített részeken lévő nyílásokat.
⚠ **VIGYÁZAT:** A leolvasztás felgyorsítása érdekében kizárólag a gyártó ajánlásait kövesse, és ne alkalmazzon egyéb mechanikus, elektromos vagy vegyi módszereket.
⚠ **VIGYÁZAT:** A vízhálózatba közvetlenül nem bekötött jégkockakészítőket és/vagy vízadagolókat kizárólag ivóvízzel szabad feltölteni.
⚠ **VIGYÁZAT:** Az automata jégkockakészítőt és/vagy vízadagolót kizárólag olyan ivóvízhálózatra szabad csatlakoztatni, amelynek nyomása a 0,17 és 0,81 MPa (1,7 és 8,1 bar) közötti tartományba esik.
⚠ Ne tároljon robbanásveszélyes anyagokat (pl. aeroszolos flakont) a készülékben vagy annak közelében. Ne tegyen benzint vagy egyéb gyúlékony anyagot a készülékbe vagy annak közelébe, illetve ne használjon hasonlókat a készülékben vagy annak közelében.
⚠ Ne nyelje le a jégakkuban lévő (nem mérgező) folyadékot (bizonyos modelleknél elérhető). Miután a jégkockákat vagy a jégkrémet kivette a készülékből, ne fogyassza el azonnal, mert fagyási sérüléseket szenvedhet.

⚠ Ha a készülék ventilátorának burkolata alatt levegőszűrő található, a szűrőnek a készülék használata közben mindig a helyén kell lennie.
⚠ A fagyasztótérben ne tároljon folyadékot üvegedényben, az ugyanis széttörhet. A ventilátort (ha van) ne takarja el élelmiszerekkel. Az élelmiszer behelyezése után ellenőrizze, hogy a fagyasztó ajtaja megfelelően be van-e zárva.
⚠ A sérült tömítéseket a lehető leghamarabb ki kell cserélni.
⚠ A fagyasztóteret kizárólag mélyhűtött ételek tárolására, friss ételek lefagyasztására és jégkockakészítésre használja.
⚠ A nem csomagolt élelmiszereket úgy helyezze el, hogy azok ne érjenek hozzá a fagyasztótér falához.

⚠ A C-pentán gyúlékony gáz, amelyet habosítóanyagként használnak a szigetelőhabhoz.

A készülék legalkalmasabb rekeszei, amelyekben bizonyos ételtípusok tárolhatók, figyelembe véve a készülék különböző rekeszeinek eltérő hőeloszlását, a következők:

- Fagyasztótér:
A négycsillagos zóna (****) rekesz szoba-hőmérsékletű élelmiszerek lefagyasztására és fagyasztott élelmiszer tárolására alkalmas, mivel a hőmérséklet egyenletesen oszlik el az egész rekeszben.
A megvásárolt fagyasztott élelmiszer csomagolásán megtalálható a lejárati dátum. Ezt a dátumot a tárolni kívánt élelmiszer fajtája alapján határozzák meg, ezért mindenképpen figyelembe kell venni a tárolás során. A friss élelmiszereket a következő időtartamokra lehet tárolni:
1–3 hónap: sajt, rákfélék, fagylalt, sonka/kolbász, tej, friss folyadékok; 4 hónap: hússzeletek (marha, bárány, sertés); 6 hónap: vaj vagy margarin, szárnyas (csirke, pulyka);
8–12 hónap: gyümölcs (kivéve citrusfélék), sült hús (marha, bárány, sertés), zöldség.
A kétcsillagos zónában lévő élelmiszerek csomagolásán szereplő lejárati dátumot is figyelembe kell venni.
Az élelmiszerek megromlásának elkerülése érdekében vegye figyelembe a következőket:
– Ha hosszabb időre kinyitja az ajtót, az jelentősen megnövelheti a készülék rekeszeiben uralkodó hőmérsékletet.
– Rendszeresen tisztítsa meg azokat a felületeket, amelyek érintkezhetnek az élelmiszerekkel, illetve a hozzáférhető lefolyórendszereket.
– Tisztítsa meg a víztartályokat, ha azokat 48 órája nem használta; illetve öblítse át a vízellátáshoz csatlakoztatott vízrendszert, ha nem vett belőle vizet 5 napon keresztül.
– A nyers húst és halat megfelelő edényekben tárolja a hűtőszekrényben, hogy ne érintkezzen más élelmiszerekkel és ne is csepeghessen azokra.
– A fagyasztott élelmiszer kétcsillagos rekeszei előfagyasztott élelmiszerek tárolására, illetve fagylalt és jégkocka tárolására vagy készítésére alkalmasak.
– Ne fagyasszon le friss élelmiszereket egy-, két- vagy háromcsillagos rekeszekben.
– Ha a hűtőszekrényt hosszabb ideig üresen hagyja, akkor kapcsolja ki, olvassza le, tisztítsa ki, szárítsa meg és hagyja nyitva az ajtaját, hogy megakadályozza a penészképződést a készülék belsejében.

ÜZEMBE HELYEZÉS

⚠ A készülék mozgatását és üzembe helyezését a sérülésveszély csökkentése érdekében két vagy több személy végezze. Viseljen védőkesztyűt a készülék kicsomagolása és üzembe helyezése során, nehogy megvágja magát.
⚠ A készülék üzembe helyezését, a vízbekötést (ha van) és az elektromos csatlakoztatást is beleértve, illetve a javítást kizárólag képzett szakember végezheti. Csak akkor javítsa meg vagy cserélje ki a készülék egyes alkatrészeit, ha az adott művelet szerepel a felhasználói kézikönyvben. Ne engedje a gyermekeket abba a helyiségbe, ahol az üzembe helyezést végzi. A kicsomagolás után ellenőrizze, hogy a készülék nem sérült-e meg a szállítás során. Probléma esetén vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel vagy a legközelebbi vevőszolgálattal. Üzembe helyezés után a csomagolóanyagokat (műanyag, habszivacs stb.) a fulladásveszély miatt olyan helyen tárolja, ahol gyermekek nem férhetnek hozzá. Az áramütés elkerülése érdekében az üzembehelyezési műveletek előtt húzza ki a készülék hálózati csatlakozóját.
Az áramütés és a tűzveszély elkerülése

érdekében az üzembe helyezés során győződjön meg arról, hogy a készülék miatt nem sérül-e a hálózati tápkábel. A készüléket csak a megfelelő üzembe helyezést követően kapcsolja be.

⚠ A készülék mozgatása közben ügyeljen a padló (pl. parketta) épségére. A készüléket olyan helyiségben helyezze el, ahol a padló vagy az emelvény elbírja a készülék súlyát, és amely megfelel a készülék méretének és rendeltetésének. Az üzembe helyezés során ügyeljen arra, hogy a készülék ne legyen hőforrás közelében, mind a négy lába stabilan álljon a padlón, és szükség esetén állítsa be azokat. Vízmérték segítségével ellenőrizze, hogy a készülék tökéletesen vízszintesen áll-e. A készülék bekapcsolása előtt várjon legalább két órát, hogy a hűtőrendszer tökéletes hatásfokkal működjön.

⚠ A megfelelő szellőzés érdekében hagyjon üres helyet a készülék felett és mindkét oldalán. A készülék hátoldala és a készülék mögötti fal között 50 mm távolságnak kell lenni a forró felületekkel való érintkezés elkerülésére. Ennél kisebb távolság esetén nő a készülék energiafogyasztása.

⚠ **VIGYÁZAT:** A készülék elhelyezésekor ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne szoruljon be és ne sérüljön meg.

⚠ **VIGYÁZAT:** Az instabilitásból, rossz elhelyezésből vagy hibás beszerelésből származó veszélyek elkerülése érdekében a készülék beüzemelését és javítását a gyártó utasításaival összhangban kell elvégezni. Tilos a fagyasztót úgy elhelyezni, hogy annak hátához (a hűtőcsövekhez) gáztűzhely fémcsöve, fém gázcső vagy vízvezeték, illetve elektromos vezeték érjen hozzá.

⚠ A megfelelő szellőzés biztosítása érdekében használja a szerelőtáskában található fali rögzítőelemeket az összeszerelési útmutatóban leírtak szerint. Ennek a területnek a csökkentése növeli a termék energiafogyasztását.

ELEKTROMOS ÁRAMMAL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉSEK

⚠ Fontos, hogy a készüléket le lehessen választani az elektromos hálózatról a villásdugó kihúzásával vagy az aljzat és a készülék közé szerelt, többpólusú megszakítóval, illetve kötelező a készüléket az országos elektromos biztonsági előírásoknak megfelelően földelni.

⚠ Ne használjon hosszabbítót, elosztót vagy adaptert. Beszerelés után az elektromos alkatrészeknek hozzáférhetetlennek kell lenniük a felhasználó számára. Ne használja a készüléket mezítláb, és ne nyúljon hozzá nedves kézzel. Ne használja a készüléket, ha a tápkábel vagy a csatlakozódugó sérült, illetve ha a készülék nem működik megfelelően, megsérült vagy leejtették.

⚠ Ha a hálózati kábel megsérül, az áramütés kockázatának elkerülése érdekében azt a gyártóval, annak szervizképviselőjével vagy egy hasonlóan képzett szakemberrel kell ugyanolyan kábelre kicseréltetni.

⚠ **VIGYÁZAT:** Ne helyezzen elosztókat és hordozható tápellátást a készülék hátához.

Környezetvédelmi megfontolások

A csomagolóanyagok ártalmatlanítása
A csomagolóanyag 100%-ban újrahasznosítható, és el van látva az újrahasznosítás jelével ♺.
A csomagolás különféle részeinek hulladékba helyezését ezért felelősségteljesen és a hulladékok elhelyezését szabályozó helyi rendelkezésekkel teljes összhangban végezze.

A háztartási készülékek leselejtezése
Ez a készülék újrahasznosítható vagy újrafelhasználható anyagok felhasználásával készült. Leselejtezéskor a helyi hulladékkezelési szabályokkal összhangban járjon el. Az elektromos háztartási készülékek kezelésére, hasznosítására és újrafeldolgozására vonatkozó további információkért forduljon az illetékes helyi hatósághoz, a háztartási hulladékok begyűjtését végző vállalathoz vagy az üzlethez, ahol a készüléket vásárolta. Ez a készülék az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU irányelv szerinti jelölésekkel rendelkezik. A termék megfelelő hulladékkezelésével hozzájárul a környezetre és az emberi egészségre káros következmények elkerüléséhez.

A terméken vagy a kísérő dokumentumokon található  jel azt jelzi, hogy a készülék nem kezelhető háztartási hulladékként, hanem az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítását végző gyűjtőhelyen kell leadni.

Energiatakarékossági tanácsok
A megfelelő szellőzés biztosítása érdekében kövesse a beszerelési utasításokat. Ha a készülék hátoldalánál nem megfelelő a szellőzés, nő az energiafogyasztás, és csökken a hűtési hatékonyság.
A gyakori ajtónyitás az energiafogyasztás növekedéséhez vezethet.
A készülék belső hőmérsékletét és **energiafogyasztását** a környezeti hőmérséklet és a készülék helye is befolyásolhatja.
A hőmérséklet beállításánál ezeket a tényezőket figyelembe kell venni.
Minél kevesebbszer nyissa ki az ajtót.
Kiolvasztáskor tegye a fagyasztott élelmiszereket a hűtőtérbe.
A fagyasztott élelmiszerek alacsony hőmérséklete lehűti a hűtőtérben lévő élelmiszereket. Várja meg, amíg a meleg élelmiszerek és italok lehűlnek, mielőtt betenné őket a hűtőszekrénybe.
A hűtőszekrényben lévő polcok elrendezése nem befolyásolja a hatékony energiafelhasználást. Az élelmiszereket úgy kell elhelyezni a polcokon, hogy a levegőzés megfelelő legyen (ügyeljen arra, hogy az élelmiszerek ne érjenek egymáshoz, és tartson megfelelő távolságot az élelmiszerek, illetve a készülék hátlapja között).
A fagyasztott élelmiszerek tárolási kapacitásának növelése érdekében a kosarak és a jégtelenítő polcok eltávolíthatók anélkül, hogy az energiafogyasztás megváltozna.
Ne aggódjon a kompresszor által keltett zajok miatt.

Megfelelőségi nyilatkozat
- A készüléket élelmiszerek tárolására tervezték, és megfelel az 1935/2004/EK rendelet előírásainak.

CE

- A készülék tervezése, gyártása és forgalmazása megfelel:
  - az alacsony feszültségű berendezésekről szóló (a 2006/95/EK irányelv és annak módosításai helyébe lépett) 2014/35/EU irányelv biztonsági követelményeinek;
  - az elektromágneses összeférhetőségről szóló 2014/30/EU irányelv védelmi követelményeinek.

Gyártó

Ikea of Sweden AB - SE - 343 81 Älmhult, Svédország

Hasznos ötletek és tippek

Energiamegtakarítási tippek
- Ne nyissa ki az ajtót gyakran, és csak annyi időre hagyja nyitva, amennyire az mindenképpen szükséges.
- Ne állítsa a hőmérsékletet a szükségesnél alacsonyabb értékre.
- Biztosítson megfelelő szellőzést és légkiáramlást a készülék aljánál és hátuljánál. Soha ne takarja le a szellőzőnyílásokat.
- Ne helyezzen meleg ételt a készülékbe. A meleg ételt először hagyja kihűlni.

Fagyasztási tippek
Néhány tipp a lehető leghatékonyabb fagyasztáshoz:
- A 24 óra alatt lefagyasztható maximális élelmiszer-mennyiség az adattáblán látható.
- A fagyasztási folyamat 24 órát vesz igénybe. Ez alatt az idő alatt újabb fagyasztandó élelmiszer nem helyezhető a készülékbe.
- Kizárólag kiváló minőségű, friss és alaposan megtisztított élelmiszert fagyasszon le.
- Ossza az élelmiszert kisebb adagokra, így az gyorsan és teljesen lefagyasztható, valamint később a szükséges mennyiség olvasztható ki.
- Csomagolja az ételt alumínium- vagy műanyag fóliába úgy, hogy a csomagok mindenképp légmentesen zártak legyenek.
- Ügyeljen, hogy a friss és még nem lefagyasztott étel ne érintkezzen a már lefagyasztott élelmiszerrel, mivel ilyenkor ez utóbbi hőmérséklete növekedhet.
- A zsírszegény ételek hatékonyabban és hosszabb ideig tárolhatók, mint a zsírosabb ételek; a só csökkenti az élelmiszerek tárolhatósági idejét.
- Ha a jégkockát a fagyasztótérben történő kivételkor azonnal elfogyasztjuk, az fagyási égést okozhat a bőrön.
- Javasoljuk, hogy minden csomagon tüntesse fel a lefagyasztás dátumát, hogy követhető legyen a tárolási idő.

Tippek a fagyasztott élelmiszerek tárolásához
A készülék legjobb teljesítménye érdekében gondoskodjon a következőkről:
- Ellenőrizze, hogy a vásárolt fagyasztott élelmiszereket megfelelően tárolták-e az üzletben.
- Ügyeljen, hogy a fagyasztott élelmiszert a lehető leggyorsabban szállítsa az üzletből az otthoni fagyasztóig.
- Ne nyissa ki az ajtót gyakran, és csak annyi időre hagyja nyitva, amennyire az mindenképpen szükséges.
- A kiolvadt ételt gyorsan megromlik és nem fagyasztható vissza.
- Ne lépje túl az élelmiszer gyártója által feltüntetett tárolási időt.

A fagyasztó leolvasztása
A fagyasztótér jegesedésmentes. Ez azt jelenti, hogy működés közben nem képződik jég sem
a belső falakon, sem az ételen. A jég hiánya annak köszönhető, hogy a hideg levegőt egy automatikusan vezérelt ventilátor folyamatosan keringeti a fagyasztótérben.

Ha nem kívánja használni a készüléket
Csatlakoztassa le a készüléket az elektromos hálózatról, vegyen ki belőle minden élelmiszert, majd tisztítsa meg. Az ajtókat hagyja nyitva annyira, hogy a rekeszek szellőzhessenek. Így elkerülhető a penészedés és a kellemetlen szagok kialakulása.

Áramkimaradás esetén
A készülék ajtajai legyenek csukva. Így a tárolt élelmiszerek a lehető leghosszabb ideig hidegek maradnak. A félig kiolvadt ételt ne fagyassza újra, hanem fogyassza el 24 órán belül.

IKEA GARANCIA

Meddig érvényes az IKEA garancia?
Ez a garancia a készülék IKEA áruházban történő vásárlásának napjától számított öt évig érvényes. A vásárlást az eredeti nyugtával kell igazolni. A garancia alapján végzett szervizelés nem hosszabbítja meg a készülék garanciális időszakát.

Ki végzi majd a szervizelést?
A szervizelést az IKEA szolgáltatója biztosítja saját szerviztevékenység vagy hivatalos szervizpartneri hálózat révén.

Mire vonatkozik a garancia?
A garancia az IKEA áruházban történt vásárlás napjától kezdve vonatkozik a készülék azon hibáira, amelyeket a hibás gyártás vagy anyaghibák okoznak. A garancia csak háztartási célú használat esetén érvényes. A kivételek a „Mire nem terjed ki a garancia?" részben találhatók. A garanciális időszak alatt a hiba elhárításának költségeit (pl. javítás, alkatrészek, munka, utazás) átvállaljuk, amennyiben a készüléket rendkívüli kiadások nélkül juttatják el javításra. Ezekre a feltételekre az Európai Unió iránymutatásai (99/44/EK) és az adott helyi jogszabályok tekintendők irányadónak. A cserélt alkatrészek az IKEA tulajdonát képezik.

Mit tesz az IKEA a probléma megszüntetése érdekében?
Az IKEA hivatalos szolgáltatója megvizsgálja a terméket, és saját belátása szerint dönt arról, hogy a probléma a garancia hatókörébe tartozik-e. Ha igen, akkor az IKEA szolgáltatója vagy annak hivatalos szervizpartnere saját szerviztevékenységén belül és saját belátása szerint megjavítja a hibás terméket, illetve ugyanolyan vagy hasonló termékre cseréli azt.

Mire nem terjed ki a garancia?
- Normál kopás és elhasználódás.
- Szándékosan vagy gondatlanságból okozott károsodás; a használati útmutató be nem tartása, a helytelen üzembe helyezés vagy a nem megfelelő feszültséghez csatlakoztatás miatti károsodás; kémiai vagy elektrokémiai reakció okozta károsodás; rozsda, korrózió vagy víz miatti károsodás, beleértve többek között a vezetékes víz túlzott kalciumtartalma miatti károsodást; valamint a szokásostól eltérő környezeti feltételek miatti károsodás.
- Az elhasználódó alkatrészek, így az elemek és izzók.
- A készülék normál használatát nem befolyásoló funkció nélküli és díszítő elemek, beleértve a karcolásokat és az esetleges színeltéréseket is.
- Az idegen tárgyak vagy anyagok miatti, valamint a szűrők, lefolyórendszerek vagy szappanadagolók tisztítása vagy eltömődésének megszüntetése miatti véletlen károsodás.
- Az alábbi alkatrészek károsodása: kerámiaüveg, tartozékok, cserépedény- és evőeszköz-kosarak, bevezető és elvezető csövek, tömítések, izzók és izzóburkolatok, védőrácsok, gombok, készülékházak és készülékház-részek. Hacsak ezekről a károsodásokról nem bizonyítható be, hogy gyártási hibák okozták őket.
- Azon esetek, amikor a helyszínre kiszálló szakember nem talál hibát.
- Azon javítások, amelyeket nem a mi szolgáltatónk és/vagy valamilyen hivatalos szerződéses szervizpartner végez el, illetve amikor nem eredeti alkatrészek kerülnek felhasználásra.
- Azon javítások, amelyek a hibás vagy nem a specifikáció szerint végzett üzembe helyezés miatt szükségesek.
- A készülék nem háztartási célú használata, tehát például professzionális használat esetén.
- Szállításkor keletkezett károk. Ha a vevő maga szállítja a terméket otthonába vagy más címre, az IKEA nem felelős semmilyen kárért, ami esetleg a szállítás alatt bekövetkezik. Azonban ha az IKEA kézbesíti a terméket a vevő kézbesítési címére, akkor a terméknek ezen kézbesítés során bekövetkezett sérülését az IKEA fogja fedezni.
- Az IKEA készülék első üzembe helyezésének végrehajtásáért felszámított költség.
- Ha azonban az IKEA kijelölt szolgáltatója vagy annak hivatalos szervizpartnere megjavítja vagy kicseréli a készüléket a jelen garancia feltételei alapján, a szolgáltató vagy annak hivatalos szervizpartnere szükség esetén újra üzembe helyezi a megjavított készüléket, illetve üzembe helyezi a cserekészüléket.
- Ez a rendelkezés Írországra nem vonatkozik, ott az ügyfélnek a helyi IKEA vevőszolgálatához vagy kijelölt szolgáltatójához kell fordulnia további információért.
  (csak az Egyesült Királyság esetén)

Ezek a korlátozások nem vonatkoznak az olyan, nem hiba miatt történő munkára, amelyet egy szakember cégünk eredeti alkatrészeink használatával hajt végre annak érdekében, hogy a készüléket egy másik EU tagállam műszaki biztonsági specifikációihoz igazítsa.

Az adott ország törvényeinek hatálya
Az IKEA által nyújtott garancia olyan meghatározott jogokat biztosít, amelyek minden helyi jogi igényt lefednek vagy akár meg is haladnak. Ezek a feltételek azonban semmilyen módon nem korlátozzák a helyi jogszabályokban lefektetett fogyasztói jogokat.

Területi érvényesség
A valamelyik EU tagállamban vásárolt és aztán egy másik EU tagállamba átvitt készülékek esetén a szervizelés az új országban érvényes garanciális feltételek keretén belül történik.
A szolgáltatások garancia keretében történő végrehajtására irányuló kötelezettség csak akkor áll fenn, ha a készülék és annak üzembe helyezése megfelel a következőknek:
- a garanciális igény országában érvényes műszaki specifikációk;
- az összeszerelési és használati útmutatóban szereplő biztonsági információk.

Az IKEA készülékekre szakosodott ÜGYFÉLSZOLGÁLAT
Az alábbi esetekben forduljon bizalommal az IKEA kijelölt hivatalos szervizközpontjához:
- javítási igény bejelentése a jelen garancia keretében;
- információkérés az IKEA-készülék IKEA-konyhabútorba történő beépítésével kapcsolatban;
- információkérés az IKEA-készülékek funkcióival kapcsolatban.

Annak érdekében, hogy a legjobb szolgáltatást nyújthassuk Önnek, kérjük, hogy a kapcsolatfelvétel előtt olvassa el figyelmesen az összeszerelési útmutatót és/vagy a használati útmutatót.

Elérhetőségeink szervizelési igény esetén



Kérjük, lapozza fel a jelen kézikönyv utolsó oldalát, ahol megtalálható az IKEA hivatalos szervizközpontjainak teljes listája és a hozzájuk tartozó országos telefonszámok.

Kérjük, hogy a gyorsabb kiszolgálás érdekében az ebben az útmutatóban szereplő telefonszámokat hívja. Minden esetben a vonatkozó készülék dokumentációjában feltüntetett telefonszámokat hívja. Minden esetben adja meg a készülék adattábláján szereplő IKEA cikkszámot (8 számjegyű kód) és a 12 számjegyű szervizszámot.

ŐRIZZE MEG A VÁSÁRLÁST IGAZOLÓ NYUGTÁT!
Ez bizonyítja a vásárlást és ez kell a garancia érvényesítéséhez is. A nyugtán látható a vásárolt készülékek IKEA által használt elnevezése és cikkszáma (8 számjegyű kód) is.

További segítségre van szüksége?
Ha nem vevőszolgálati vonatkozású kérdése van a vásárolt készülékekkel kapcsolatban, hívja a lakhelye szerinti IKEA áruház telefonos ügyfélszolgálatát. Kérjük, hogy a kapcsolatfelvétel előtt olvassa el figyelmesen a készülék dokumentációját.

Tartalékalkatrész információ
- A következő tartalékalkatrészeknek: termosztátok, hőmérséklet- érzékelők, nyomtatott áramköri lapok és fényforrások, legalább hét évig rendelkezésre fognak állni a hivatalos szervizek számára azt követően, hogy a modell utolsó darabját is forgalomba hozták.
- A következő tartalékalkatrészeknek: ajtónyitó fogantyúk, ajtózsanérok, tálcák, kosarak, legalább hét évig rendelkezésre fognak állni a hivatalos szervizek és a végfelhasználók számára, illetve az ajtótömítéseknek minimum 10 évig rendelkezésre fognak állni azt követően, hogy a modell utolsó darabját is forgalomba hozták.

A pótalkatrészek megtalálhatók:
www.IKEA.com

Country	Phone Number	Call Fee	Opening time
België	0 2 303 75 75	Lokaal nummer	Ma.-Vrij. 09.00-17.00
Belgique		Nombre local	Lun.-Ven. 09.00-17.00
България	0800 45 800	Безплатен телефонен номер	Пон-Нед 9:00-20:00
Česká republika	+420 227 272 613	lokální číslo	7 dní v týdnu 8:00-17:00
Danmark	70 15 09 09 https://serviceinfo.se/onsite/ikea	Landstakst	man. - fre. 09.00 - 20.00 lør. - søn. 09.00 - 18.00
Deutschland	06102 86 86 891	Regional Number	Mo.-Fr. 8.00-18.00
Eesti	3,726,366,525	Vastavalt operaatori tariifile	Es-Re 9:00-17:30
	3,724,427,231	Vastavalt operaatori tariifile	Es-Re 9:00-18:00
	7,344,299	Vastavalt operaatori tariifile	Es-Re 9:00-18:00
	6,512,222	Vastavalt operaatori tariifile	Es-Re 9:00-17:00
Espanã	932 514 201	Numero local	Lunes a Viernes: 9:00 – 20:00
Ελλάδα	+30 2510 392 511/512	Με χρέωση σύμφωνα με τη τιμολογιακή πολιτική του τηλεπικοινωνιακού παρόχου σας	Δευτ. – Παρ. 09.00 – 17.00
France	09 69 37 71 99	Service gratuit + prix appel	Du lundi au vendredi de 9h00 à 19h00.
Nederland	088 - 3425200	Lokaal nummer	Ma-Vrij. 09.00-17.00
Norge	815 59590 https://serviceinfo.se/onsite/ikea	Lokal takst	Mo-Fr: 09.00-15.00
Hrvatska	01 77 100 71	Lokalni poziv	Ponedjeljak - petak od 9:00 - 17:00 Subota od 9:00 - 14:00
Italia	02 7040	National Number	Dal lunedì al sabato - dalle 08.00 alle 20.00
Ireland	01 862 3411	National Number	Mon – Fri 8.00am – 6.00pm Sat – Sun 9.00am – 5.00pm UK Public holidays 9.00am – 5.00pm
Ísland	3,545,202,500	Sveitarfélaga skatta	Mán-Sun: 11:00-17:30
Κύπρος	(+357) 22 502 502	Με χρέωση σύμφωνα με τη τιμολογιακή πολιτική του τηλεπικοινωνιακού παρόχου σας	Δευτ. – Σαβ. 08:00 – 21:00Κυρ. 11:00 – 20:00
Latvija	+(371) 67-42-52-32	Saskaņā ar operatora tarifu	Pir-Pie 9:00-17:30
Lietuva	8 700 55 595	Pagal operatoriaus tarifa	Pir-Pen 9:00-18:00
	370 37 330187	Pagal operatoriaus tarifa	Pir-Pen 9:00-18:00
Luxembourg	0032 2 303 75 75	Tu appelles la belgique	Lundi- Vendredi. 09.00-17.00
Magyarország	+36 1 210 92 37	Helyi tarifával hívható	Hétfő – Péntek 8:00 - 17:00
Россия	8 800 200 23 56	Федеральная горячая линия	Пн-Пт: 07.00-21.00 Сб-Вс: 08.00-21.00 Праздничные дни: 08.00-17.00
Polska	222 50 14 14	wg taryfy operatora	Poniedziałek - Piątek 8:00 - 20:00
Portugal	00351 215551968	Chamada local (sem custo adicional)	Segunda a Sexta das 9h00 às 18h00
Romania	*9010	Numar national taxat standard	Luni - Vineri 08:30 - 20:00 Sambata - 08:30 - 17:00
Schweiz	0848 801 100	Tarif für Anrufe im Bundesgebiet	Mo-Fri: 8:30 – 19:30 Sa: 8:30 -18:00
Suisse		Tarif des appels nationaux	
Svizzera		Tariffa applicata alle chiamate nazionali	
Slovenija	01 309 3701	Lokalni poziv	Ponedeljek - petek od 8.00 - 18.00
Slovensko	+421 572 909 620	lokálne číslo	7 dní v týždni 8:00-17:00
Srbija	0800 800 008	Besplatan poziv	Ponedeljak - petak od 9:00 - 17:00 Subota od 9:00 - 14:00
Suomi	0800 152 152 https://serviceinfo.se/onsite/ikea	Local number	Mo-Fr: 09.00-16.00
Sverige	775700500 https://serviceinfo.se/onsite/ikea	Lokalsamtal (lokal taxa)	mån-fre 8.30 - 20.00 lör-sön 9.30 - 18.00
United Kingdom	0333 207 9710	National Number	Mon – Fri 8.00am – 6.00pm Sat – Sun 9.00am – 5.00pm UK Public holidays 9.00am – 5.00pm
Österreich	01 26 76 004	Local number	Mo.-Fr. 8.00-17.00

CE

6158280513 - AD

© Inter IKEA Systems B.V. 2024

AA - 2444521 - 2